ឧបសម្ព័ន្ធ ៤

តារាងសន្យាសេវាកម្មតាមវិស័យ

ផ្នែក "ក"

កញ្ចប់សន្យាសេវាកម្មរបស់ភាគីចិន
សម្រាប់ផ្តល់ជូនភាគីកម្ពុជា

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម

I. ការសន្យាទូទៅ[1]

គ្រប់វិស័យដែលមាននៅក្នុងតារាងសន្យានេះ[2]	(១) (២) (៣) (៤)៖ មិនសន្យាចំពោះសេវាកម្មសង្គមដែលបង្កើតឡើង ឬរក្សាទុកសម្រាប់គោលបំណងសាធារណៈ។ សេវាសង្គមទាំងនេះអាចជាកម្មវត្ថុនៃការគ្រប់គ្រងផ្តាច់មុខរបស់សាធារណៈ ឬជាកម្មវត្ថុនៃសិទ្ធិផ្តាច់មុខដែលផ្តល់ឱ្យប្រតិបត្តិករឯកជន។ ភាគីចិនរក្សាសិទ្ធិចំពោះភាគីមួយទៀតដើម្បី អនុម័តឬរក្សាទុកវិធានការណាមួយដែលខ្លួនចាត់ទុកថាចាំបាច់សម្រាប់ការពារផលប្រយោជន៍ជាសារវន្តផ្នែកសន្តិសុខ ដូចជាការពិនិត្យលើការស្នើសុំវិនិយោគជាដើម ក្នុងករណីដែលភាគីនោះរក្សាសិទ្ធិដើម្បីអនុម័តឬរក្សាទុកវិធានការមួយដែលខ្លួនចាត់ទុកថាចាំបាច់សម្រាប់ការពារផលប្រយោជន៍ផ្នែកសន្តិសុខនៅក្នុងតារាងសន្យាតាមវិស័យឬនៅក្នុងវិធានបដិលោមរបស់ខ្លួន។	(១) (២) (៣) (៤)៖ មិនសន្យាចំពោះសេវាសង្គមដែលបង្កើតឡើង ឬរក្សាទុកសម្រាប់គោលបំណងសាធារណៈ។ សេវាកម្ម សង្គមទាំងនេះអាចជាកម្មវត្ថុនៃការគ្រប់គ្រងផ្តាច់មុខរបស់សាធារណៈ ឬជាកម្មវត្ថុនៃសិទ្ធិផ្តាច់មុខដែលផ្តល់ឱ្យប្រតិបត្តិករឯកជន។ ភាគីចិនរក្សាសិទ្ធិចំពោះភាគីមួយទៀតដើម្បី អនុម័តឬរក្សាទុកវិធានការណាមួយដែលខ្លួនចាត់ទុកថាចាំបាច់សម្រាប់ការពារផលប្រយោជន៍ជាសារវន្តផ្នែកសន្តិសុខ ដូចជាការស្នើសុំវិនិយោគជាដើម ក្នុងករណីដែលភាគីនោះរក្សាសិទ្ធិដើម្បីអនុម័តឬរក្សាទុកវិធានការមួយដែលខ្លួនចាត់ទុកថាចាំបាច់សម្រាប់ការពារផលប្រយោជន៍ផ្នែក	

[1] នៅក្នុងតារាងសន្យាតាមវិស័យនេះ ពាក្យថា«បរទេស» ទាំងនៅក្នុងតារាងសន្យាតាមវិស័យនិងតារាងសន្យាទូទៅ សំដៅផងដល់«ជនជាតិកម្ពុជា»។

[2] ករណីដែលការសន្យាត្រូវបានបង្កើតឡើងទាក់ទងនឹងពាក្យថា«សហគ្រាស/ក្រុមហ៊ុនបុគ្រសម្ព័ន្ធដែលបរទេសជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិទាំងស្រុង» មានន័យថាកម្មសិទ្ធិភាគតិចឬច្រើនរបស់បរទេសក៏ត្រូវបានអនុញ្ញាតផងដែរ លើកលែងតែមានការតម្រូវពិសេសក្រោមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិរបស់ភាគីចិន។ ករណីការសន្យាត្រូវបានធ្វើឡើងទាក់ទងនឹងពាក្យថា«កម្មសិទ្ធិភាគច្រើនដោយបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាត» មានន័យថាកម្មសិទ្ធិភាគតិចដោយបរទេសក៏ត្រូវបានអនុញ្ញាតផងដែរ ប៉ុន្តែកម្មសិទ្ធិភាគច្រើនដោយបរទេសមិនត្រូវបានប្រើសំដៅន័យថាកម្មសិទ្ធិទាំងស្រុងដោយបរទេសនោះទេ។

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	(៣) "សហគ្រាសវិនិយោគ/ក្រុមហ៊ុនបរទេស" នៅក្នុងតារាងសន្យានេះ សំដៅដល់សហគ្រាសទាំងឡាយដែលត្រូវបានវិនិយោគមួយផ្នែក ឬទាំងស្រុងដោយវិនិយោគិនបរទេស ហើយត្រូវបានចុះបញ្ជីនៅក្នុងដែនដីរបស់ភាគីចិន ដែលស្ថិតក្រោម*ច្បាប់ស្ដីពីការវិនិយោគបរទេសនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន (ឆ្នាំ២០១៩)* ដោយគោរពតាមខចែងនិងលក្ខខណ្ឌកំណត់តាមវិស័យនៅក្នុងតារាងសន្យានេះ។ លើកលែងតែមានកំណត់ក្នុង វិស័យ/អនុវិស័យជាក់លាក់ នៃការបង្កើតសាខាដោយសហគ្រាសបរទេសគឺមិនសន្យាដោយសារតែច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិស្ដីពីសាខាសហគ្រាសបរទេសកំពុងតែត្រូវបានរៀបចំតាក់តែងឡើង។ ការិយាល័យតំណាងនៃសហគ្រាសបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតឡើងនៅប្រទេសចិន ប៉ុន្តែសហគ្រាសទាំងនេះមិនត្រូវចូលរួមធ្វើសកម្មភាព	សន្តិសុខនៅក្នុងតារាងសន្យាតាមវិស័យឬនៅក្នុងវិធានបដិលោមរបស់ខ្លួន។ (៣) មិនសន្យាចំពោះគ្រប់ឧបត្ថម្ភធនដល់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មក្នុងស្រុក លើកលែងតែឧបត្ថម្ភធនទាំងឡាយដែលសន្យាដោយភាគីចិននៅក្រោមអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	ក្នុងការរកប្រាក់ចំណេញណាមួយឡើយ លើកលែងតែការិយាល័យតំណាងស្ថិតក្រោម CPC ៨៦១ ៨៦២ ៨៦៣ ៨៦៥ នៅក្នុងតារាងសន្យាតាមវិស័យ។ ដីធ្លីនៅក្នុងសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន គឺជាកម្មសិទ្ធិរបស់រដ្ឋ។ ការប្រើប្រាស់ដីដោយ សហគ្រាសនិងឯកត្តបុគ្គលត្រូវគោរពតាមរយៈពេលកំណត់អតិបរមាដូចខាងក្រោម៖ (ក) ៧០ឆ្នាំសម្រាប់គោលបំណងលំនៅដ្ឋាន; (ខ) ៥០ឆ្នាំសម្រាប់គោលបំណងឧស្សាហកម្ម; (គ) ៥០ឆ្នាំសម្រាប់គោលបំណងអប់រំ វិទ្យាសាស្ត្រ វប្បធម៌ សុខភាពសាធារណៈ និងអប់រំកាយ; (ឃ) ៤០ឆ្នាំសម្រាប់គោលបំណងពាណិជ្ជកម្ម ទេសចរណ៍ និងការកំសាន្ត; (ង) ៥០ឆ្នាំសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ទូលំទូលាយ ឬសម្រាប់គោលបំណងផ្សេងៗទៀត (៤) (ក) អ្នកគ្រប់គ្រង នាយកប្រតិបត្តិ និងអ្នកឯកទេសត្រូវបានកំណត់ជានិយោជិតជាន់	(៤) មិនសន្យាលើកលែងតែខចែង លក្ខខណ្ឌការកំណត់ ឬគុណវុឌ្ឍិពាក់ព័ន្ធនឹងការចូល	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	ខ្ពស់នៃសាជីវកម្មរបស់ភាគីមួយដែលបានបង្កើតការិយាល័យតំណាង សាខាឬ ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធនៅក្នុងដែនដីនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន ដែលបានបម្លាស់ទីបណ្តោះអាសន្នជាបុគ្គលដែលត្រូវផ្លាស់ប្តូរក្នុងសាជីវកម្មតែមួយ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលមកស្នាក់នៅលើកដំបូងរយៈពេលបីឆ្នាំ; (ខ) អ្នកគ្រប់គ្រង នាយកប្រតិបត្តិ និងអ្នក ឯកទេសដែលកំណត់ជានិយោជិតជាន់ខ្ពស់នៃសាជីវកម្មរបស់ភាគី ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសហគ្រាសវិនិយោគបរទេសនៅក្នុងដែនដីនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិនដើម្បីធ្វើពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវបានផ្តល់ការអនុញ្ញាតឱ្យស្នាក់នៅរយៈពេលវែងដូចមានកំណត់ក្នុងខចែងនៃកិច្ចសន្យាពាក់ព័ន្ធ ឬការស្នាក់នៅដំបូងរយៈពេលបីឆ្នាំ ឬរយៈពេលណាមួយដែលខ្លីជាងនេះ។ (គ) អ្នកលក់សេវាកម្ម - បុគ្គលដែលមិនមានទីតាំងនៅក្នុងដែនដីនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន និងមិនទទួលបានលាភការពីប្រភពមួយដែលស្ថិតនៅក្នុងប្រទេសចិន ហើយធ្វើសកម្មភាពទាក់ទងនឹងការតំណាង	និងការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្នរបស់រូបវន្តបុគ្គលដែលស្ថិតក្នុងជំពូកនានាដែលមានកំណត់នៅក្នុងតារាងជួរឈរស្តីពីការបើកទីផ្សារ។	

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មក្នុងគោលបំណងចរចាលក់សេវាកម្មនៃអ្នកផ្គត់ផ្គង់ សេវាកម្មនោះ ក្នុងករណីដែល៖ (i)ការលក់ទាំងនោះមិនបានលក់ផ្ទាល់ឱ្យទៅសាធារណជន និង (ii)អ្នកលក់នោះមិនបានពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្គង់ផ្គង់សេវាកម្ម៖ ការចូលមកក្នុងប្រទេសសម្រាប់អ្នកលក់នោះមានរយៈពេលកំណត់ ៩០ថ្ងៃ។ (ឃ) អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មតាមកិច្ចសន្យា (CSS) ៖ រូបវន្តបុគ្គលបរទេសដែលចូលមកក្នុងដែនដីប្រទេសចិនជាបណ្តោះអាសន្នដើម្បីអនុវត្តកិច្ចសន្យាអនុលោមតាមកិច្ចសន្យារវាងនិយោជករបស់រូបវន្តបុគ្គលនោះ និងអ្នកប្រើប្រាស់សេវាកម្មនៅប្រទេសចិន។ និយោជករបស់រូបវន្តបុគ្គលនោះត្រូវតែជាក្រុមហ៊ុន/ដៃគូ/ក្រុមហ៊ុននៃភាគីផ្សេងទៀតដែលគ្មានវត្តមានពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងដែនដីប្រទេសចិន។ CSS ទទួលលាភការពីនិយោជករបស់ខ្លួនខណៈ ពេលបម្រើការងារនៅបរទេស និងមានគុណវុឌ្ឍិវិជ្ជាជីវៈសមស្របផ្នែកអប់រំនិងបច្ចេកទេស		

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	ទាក់ទងនឹងសេវាកម្មដែលត្រូវបម្រើ។ រយៈពេលស្នាក់នៅរបស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មតាមកិច្ចសន្យាត្រូវគោរពតាម រយៈពេលដែលមានកំណត់ក្នុងកិច្ចសន្យា តែមិនត្រូវមានរយៈពេលលើសពីមួយឆ្នាំ។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មទាំងនេះមិនអាចបម្រើសេវាកម្មដែលមិនពាក់ព័ន្ធនឹងសកម្មភាពសេវាកម្មដែលមានកំណត់នៅក្នុងកិច្ចសន្យា បានឡើយ។ សេវាកម្មផ្តល់ដោយ CSS ត្រូវបានកម្រិតត្រឹមវិស័យជាក់លាក់ ដូចខាងក្រោម៖ ១. សេវាកម្មគណនេយ្យ ២. សេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រនិងទន្តសាស្ត្រ ៣.សេវាកម្មស្ថាបត្យកម្ម ៤. សេវាកម្មវិស្វកម្ម ៥. សេវាកម្មធ្វើផែនការនគរូបនីយកម្ម (លើកលែងតែ ការធ្វើផែនការនគរូបនីយកម្មទូទៅ) ៦. សេវាកម្មកុំព្យូទ័រនិងសេវាកម្មពាក់ព័ន្ធកុំព្យូទ័រ ៧. សេវាកម្មសំណង់និងសេវាកម្មវិស្វកម្មពាក់ព័ន្ធសំណង់		

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	៨. សេវាកម្មអប់រំ៖ CSS ត្រូវមានសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រឬសញ្ញាបត្រកម្រិតខ្ពស់ជាងនេះ និងទទួលបានមុខងារវិជ្ជាជីវៈឬវិញ្ញាបនបត្រសមស្រប ព្រមទាំងមានបទពិសោធន៍ការងារវិជ្ជាជីវៈយ៉ាងតិច ២ឆ្នាំ។ ភាគីចិនដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងកិច្ចសន្យាត្រូវជានីតិបុគ្គលដែលមានមុខងារផ្តល់សេវាកម្មអប់រំ។ ៩. សេវាកម្មទេសចរណ៍ (ង) អ្នកតម្លើងនិងអ្នកបម្រើសេវាកម្មផ្សេងៗ៖ អ្នកឯកទេសដែលមានគុណវុឌ្ឍិផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មតម្លើងឬសេវាកម្មថែទាំសម្រាប់គ្រឿងម៉ាស៊ីន ឬបរិក្ខារឧស្សាហកម្ម។ ការផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មនោះត្រូវប្រព្រឹត្តទៅដោយឈរលើមូលដ្ឋាននៃកិច្ចសន្យាឬការគិតកម្រៃ (កិច្ចសន្យាតម្លើង/ថែទាំ) រវាងអ្នកបង្កើតគ្រឿងម៉ាស៊ីនឬបរិក្ខា និងម្ចាស់នៃគ្រឿងម៉ាស៊ីនឬបរិក្ខានោះ ដោយអ្នកទាំងពីរជានីតិបុគ្គល។ រយៈពេលនៃការស្នាក់អាស្រ័យនៅរបស់អ្នកតម្លើងនិងអ្នកបម្រើសេវាកម្មត្រូវគោរពតាមរយៈពេល		

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន

ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	កំណត់ក្នុងកិច្ចសន្យា ប៉ុន្តែរយៈពេលនេះមិនត្រូវលើសពី ៣ខែឡើយ។ អ្នកតម្លើងនិងអ្នកបម្រើសេវាកម្មមិនអាចអនុវត្តសេវាកម្មដែលមិនមែនជាកម្មវត្ថុនៃកិច្ចសន្យា ហើយត្រូវមានគុណវុឌ្ឍិវិជ្ជាជីវៈសមស្របពាក់ព័ន្ធនឹងសេវាកម្មដែលត្រូវអនុវត្ត។		

II. ការសន្យាតាមវិស័យ			
១. សេវាកម្មធុរកិច្ច			
A. សេវាកម្មវិជ្ជាជីវៈ (a) សេវាកម្មផ្នែកច្បាប់ (CPC ៨៦១, មិនរាប់បញ្ចូលការអនុវត្តច្បាប់របស់ប្រទេសចិន)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់បរទេសអាចផ្តល់សេវាកម្មផ្នែកច្បាប់តែនៅក្នុងទម្រង់ជាការិយាល័យតំណាងប៉ុណ្ណោះ។ ការិយាល័យតំណាងអាចចូលរួមក្នុងសកម្មភាពរកប្រាក់ចំណេញ។ វិសាលភាពអាជីវកម្មការិយាល័យតំណាងរបស់បរទេសមានដូចខាងក្រោម៖ (a) ផ្តល់ជូនអតិថិជននូវការពិគ្រោះយោបល់លើច្បាប់របស់ប្រទេស/តំបន់ដែលមេធាវីរបស់	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) អ្នកតំណាងទាំងអស់ត្រូវស្នាក់នៅប្រទេសចិន មិនតិចជាងប្រាំមួយខែ ជារៀងរាល់ឆ្នាំ។ ការិយាល័យតំណាងមិនត្រូវជួលមេធាវីដែលចុះបញ្ជីនិងមានសញ្ជាតិចិនឡើយ។	ដោយយោងទៅតាមច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិនិងវិធានរបស់ប្រទេសចិនក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់បរទេសដែលបានបង្កើតការិយាល័យតំណាងរបស់ពួកគេនៅក្នុងតំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីសាកល្បងចិន (សៀងហៃ)(FTZ) អាចចុះកិច្ចសន្យាជាមួយក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់ប្រទេសចិននៅក្នុង FTZ ។ ផ្អែកលើកិច្ចសន្យានេះ ក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់បរទេសនិងចិនទាំងនេះអាចបញ្ជូនមេធាវីរបស់ពួកគេទៅគ្នាទៅវិញទៅមក ដើម្បីធ្វើជាអ្នកប្រឹក្សាផ្នែកច្បាប់។

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន

ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	ក្រុមហ៊ុនផ្នែកច្បាប់ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមក្នុងការងារវិជ្ជាជីវៈមេធាវី និងអនុសញ្ញាអន្តរជាតិ និងទម្លាប់អន្តរជាតិ (b) ដោះស្រាយការងារច្បាប់របស់ប្រទេស/តំបន់ដែលមេធាវីរបស់ក្រុមហ៊ុនច្បាប់ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមក្នុងការងារវិជ្ជាជីវៈមេធាវី នៅពេលអតិថិជនឬក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់ភាគីចិនប្រគល់កិច្ចការឱ្យក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់បរទេស (c) ប្រគល់ការងារឱ្យក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់ភាគីចិន ដើម្បីដោះស្រាយការងារច្បាប់នៅប្រទេសចិន ក្នុងនាមតំណាងឱ្យអតិថិជនបរទេស (d) ចុះកិច្ចសន្យា ដើម្បីរក្សាទំនាក់ទំនងការងាររយៈពេលវែងជាមួយក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់ភាគីចិនសម្រាប់កិច្ចការផ្នែកច្បាប់ (e) ផ្តល់ព័ត៌មានស្តីពីផលប៉ះពាល់នៃច្បាប់របស់ប្រទេសចិន។ ការប្រគល់ភារកិច្ចលើការងារច្បាប់ អនុញ្ញាតឱ្យការិយាល័យតំណាងរបស់បរទេសធ្វើការណែនាំដោយផ្ទាល់ដល់មេធាវីរបស់ក្រុមហ៊ុន		ចំពោះការបញ្ជូនមេធាវី ដូចបានបញ្ជាក់ខាងលើ មានន័យថាក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់ប្រទេសចិនអាចបញ្ជូនមេធាវីរបស់ខ្លួនទៅឱ្យក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់បរទេស ដើម្បីដើរតួជាអ្នកប្រឹក្សាផ្នែកច្បាប់លើការ អនុវត្តច្បាប់នៃប្រទេសចិននិងច្បាប់អន្តរជាតិ ហើយក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់បរទេសអាចបញ្ជូនមេធាវីរបស់ពួកគេទៅឱ្យក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់ប្រទេសចិនដើម្បីដើរតួជាអ្នកប្រឹក្សាផ្នែកច្បាប់លើការអនុវត្តច្បាប់របស់បរទេសនិងច្បាប់អន្តរជាតិ។ ភាគីទាំងពីរអនុវត្តកិច្ចសហប្រតិបត្តិការក្នុងវិសាលភាពអាជីវកម្មរៀងៗខ្លួន។ អនុលោមតាមច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិនិងវិធានរបស់ប្រទេសចិន ក្រុមហ៊ុនបរទេសដែលបង្កើតការិយាល័យតំណាងរបស់ពួកគេនៅក្នុងតំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីសាកល្បងចិន(សៀងហៃ)(FTZ) ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតសមាគមពាណិជ្ជកម្មជាមួយក្រុម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	ច្បាប់របស់ភាគីចិនដែលទទួលបានការទុកចិត្ត ដូចដែលបានព្រមព្រៀងរវាងភាគីទាំងពីរ។ អ្នកតំណាងក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់បរទេសគឺជាមេធាវីដែលជាសមាជិកនៃ គណៈមេធាវីឬក្រុមអ្នកច្បាប់នៅបរទេស ហើយមានបទពិសោធន៍អនុវត្តនៅក្រៅប្រទេសចិន មិនតិចជាងពីរឆ្នាំ។ ប្រធានតំណាងគឺជាដៃគូឬមានឋានៈប្រហាក់ប្រហែល(ឧទាហរណ៍ សមាជិកនៃក្រុមហ៊ុនច្បាប់នៃក្រុមហ៊ុនសាជីវកម្មទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត) នៃក្រុមហ៊ុនច្បាប់របស់បរទេស ហើយមានបទពិសោធន៍អនុវត្ត មិនតិចជាងបីឆ្នាំ នៅក្រៅប្រទេសចិន។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	ហ៊ុនផ្នែកច្បាប់របស់ប្រទេសចិននៅ FTZ សៀងហៃ។ ក្នុងអាណត្តិនៃសមាគមពាណិជ្ជកម្ម ក្រុមហ៊ុនច្បាប់ទាំងពីរដែលមកពី ភាគីទាំងសងខាង មានភាពឯករាជ្យស្របច្បាប់ ឈ្មោះ ប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុ និងការទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណីដោយឯករាជ្យ។ អតិថិជន នៃសមាគមពាណិជ្ជកម្មមិនត្រូវបានដាក់កម្រិតនៅក្នុង FTZ សៀងហៃឡើយ។ មេធាវីបរទេសនៅក្នុងសមាគមពាណិជ្ជកម្មប្រភេទនេះមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យអនុវត្តច្បាប់របស់ប្រទេសចិនទេ។
(b) គណនេយ្យ, សវនកម្ម និង សេវាកម្មកាន់បញ្ជីគណនេយ្យ (CPC ៨៦២)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ក្រុមហ៊ុនគណនេយ្យសហកម្មសិទ្ធិឬក្រុមហ៊ុនគណនេយ្យដែលមានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត	- ក្រុមហ៊ុនគណនេយ្យរបស់បរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចងសម្ព័ន្ធ ជាមួយក្រុមហ៊ុនរបស់ភាគីចិន និងចុះកិច្ចសន្យាជាមួយក្រុមហ៊ុនចងសម្ព័ន្ធ

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	ត្រូវបានកំណត់ចំពោះគណនេយ្យករសាធារណៈមានវិញ្ញាបនបត្រ (CPAs) ដែលទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណពីអាជ្ញាធរចិន។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	ផ្សេងៗទៀត ដែលជាសមាជិកអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក។ - ការចេញអាជ្ញាបណ្ណដល់ជនបរទេសដែលបានប្រឡងជាប់ CPA ថ្នាក់ជាតិរបស់ប្រទេសចិន នឹង ទទួលបានប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ។ - អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំនឹងត្រូវបានជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ពីលទ្ធផល មិនលើសពី ៣០ ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការដាក់ពាក្យស្នើសុំរបស់ពួកគេ។ - ក្រុមហ៊ុនគណនេយ្យដែលផ្តល់សេវាកម្មនៅក្នុង CPC ៨៦២ អាចចូលរួមក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មប្រឹក្សាយោបល់ពន្ធនិងការគ្រប់គ្រង។ ក្រុមហ៊ុនប្រភេទនេះនឹងមិនស្ថិតក្នុងលក្ខខណ្ឌតម្រូវក្នុងទម្រង់នៃការបង្កើតនៅក្នុង CPC ៨៦៥ និង ៨៦៣០ ឡើយ។
(c) សេវាកម្មពន្ធដារ (CPC ៨៦៣០)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ក្រុមហ៊ុនបុគ្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	(៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(d) សេវាកម្មស្ថាបត្យកម្ម (CPC ៨៦៧១) (e) សេវាកម្មវិស្វកម្ម (CPC ៨៦៧២) (f) សេវាកម្មវិស្វកម្មចម្រុះ (CPC ៨៦៧៣) (g) សេវាកម្មរៀបចំនគរូបនីយកម្ម (លើកលែងតែការរៀបចំផែនការនគរូបនីយកម្មទូទៅ) (CPC ៨៦៧៤)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត សម្រាប់គម្រោងរចនាម៉ូត។ តម្រូវឱ្យមានកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយស្ថាប័នវិជ្ជាជីវៈរបស់ប្រទេសចិន លើកលែងតែគម្រោងរចនាម៉ូត។ (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) សហគ្រាសបុត្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(h) សេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រនិងទន្តសាស្ត្រ	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតមន្ទីរពេទ្យឬគ្លីនិកដែលវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេស ជាសហកម្មសិទ្ធិជាមួយវិនិយោគិន	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) វេជ្ជបណ្ឌិតនិងបុគ្គលិកវេជ្ជសាស្ត្រភាគច្រើនរបស់មន្ទីរពេទ្យនិងគ្លីនិកដែលមានវិនិយោគ	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	ចិន ស្របទៅតាមកម្រិតបរិមាណតម្រូវការរបស់ប្រទេសចិន ដោយភាពជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិមួយភាគធំជារបស់ជនបរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាត។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។ និងក្នុងករណីដូចខាងក្រោម៖ វេជ្ជបណ្ឌិតបរទេសដែលមានវិញ្ញាបនបត្រជំនាញចេញដោយប្រទេសកំណើតរបស់ខ្លួន ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្ររយៈពេលខ្លីនៅក្នុងប្រទេសចិន បន្ទាប់ពីពួកគេទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណពីអាជ្ញាធរសុខាភិបាល។ លក្ខខណ្ឌនៃសេវាកម្មអាចមានរយៈពេលរហូតដល់ ៦ ខែនិងអាចពន្យារដល់ ១ឆ្នាំ។	ដោយផ្នែករបស់បរទេស ត្រូវតែជាជនជាតិចិន។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
B. សេវាកម្មកុំព្យូទ័រ និងសេវាកម្ម ពាក់ព័ន្ធកុំព្យូទ័រ (សេវាកម្មកុំព្យូទ័រនិងសេវាកម្មពាក់ព័ន្ធកុំព្យូទ័រមិនរាប់បញ្ចូលសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ចដែលរួមមាន សេវាកម្មបង្កើតខ្លឹមសារដែលត្រូវការកុំព្យូទ័រ និងសេវាកម្មពាក់ព័ន្ធកុំព្យូទ័រ	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) ត្រូវមានគុណវុឌ្ឍិដូចខាងក្រោម៖ វិស្វករដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ឬបុគ្គលិកដែលមានសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រ (ឬសញ្ញាបត្រកម្រិតខ្ពស់ជាងនេះ) និងមានបទពិសោធន៍ ៣ ឆ្នាំលើមុខជំនាញទាំងនេះ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
ជាមធ្យោបាយផ្គត់ផ្គង់ឡើយ) (a) សេវាកម្មពិគ្រោះយោបល់ទាក់ទងនឹងការដំឡើងផ្នែករឹងរបស់កុំព្យូទ័រ (CPC ៨៤១)			
(b) សេវាកម្មអនុវត្តន៍កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ (CPC ៨៤២) (c) សេវាកម្មដំណើរការទិន្នន័យ (CPC ៨៤៣) -សេវាកម្មបញ្ចូលទិន្នន័យ (CPC ៨៤៣១)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) សហគ្រាសកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) ត្រូវមានគុណវុឌ្ឍិដូចខាងក្រោម៖ វិស្វករដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ឬបុគ្គលិកដែលមានសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រ (ឬសញ្ញាបត្រ កម្រិតខ្ពស់ជាងនេះ) និងមានបទពិសោធន៍ ៣ ឆ្នាំលើមុខជំនាញទាំងនេះ។	
-សេវាកម្មដំណើរការ និងតារាងទិន្នន័យ (CPC ៨៤៣២) -សេវាកម្មបែងចែកការងារក្នុងពេលតែមួយ ក្នុងប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
(Time-sharing services) (CPC ៨៤៣៣)	(៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤) ត្រូវមានគុណវុឌ្ឍិ ដូចខាងក្រោម៖ វិស្វករដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ឬបុគ្គលិកដែលមានសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រ (សញ្ញាបត្រកម្រិតខ្ពស់ជាងនេះ) និងមានបទពិសោធន៍ ៣ ឆ្នាំលើមុខជំនាញទាំងនេះ។	
-សេវាថែទាំនិងជួសជុលគ្រឿងម៉ាស៊ីននិងសម្ភារៈការិយាល័យ រួមមាន កុំព្យូទ័រ (CPC ៨៤៥ និង ៨៨៦)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
D. សេវាកម្មអចលនទ្រព្យ (a) សេវាកម្មអចលនទ្រព្យទាក់ទងនឹងទ្រព្យកម្មសិទ្ធិផ្ទាល់ឬជួលបន្ត (CPC ៨២១) (b) សេវាកម្មអចលនទ្រព្យ លើមូលដ្ឋានគិតកម្រៃឬកិច្ចសន្យា (CPC ៨២២)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) សហគ្រាសកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
E. សេវាកម្មជួល (CPC ៨៣១, ៨៣២) ដោយមិនរាប់បញ្ចូល (CPC ៨៣២០២)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) សហគ្រាសកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវមានទ្រព្យសកម្មសកលចំនួន ៥ លានដុល្លារអាមេរិក។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) សហគ្រាសកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវមានទ្រព្យសកម្មសកលចំនួន ៥ លានដុល្លារអាមេរិក។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
F. សេវាកម្មធុរកិច្ចផ្សេងៗទៀត (a) សេវាកម្មផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម (CPC ៨៧១)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(b) សេវាកម្មស្រាវជ្រាវទីផ្សារ (CPC ៨៦៤០១, ត្រូវបានកំណត់ចំពោះសេវាកម្មស៊ើបអង្កេត ដែលត្រូវបានបង្កើត	(១) មិនសន្យា (២) មិនសន្យា (៣) មានតែសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេស ដែលមានកម្មសិទ្ធិភាគបរទេសភាគច្រើន	(១) មិនសន្យា (២) មិនសន្យា (៣) មិនសន្យា	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
ឡើងដើម្បីធានាព័ត៌មានអំពីការរំពឹងទុកនិងដំណើរការផលិតផលរបស់ស្ថាប័នមួយនៅលើទីផ្សារតែប៉ុណ្ណោះ)	តែប៉ុណ្ណោះ ត្រូវបានអនុញ្ញាត។ ការធ្វើតេស្តតម្រូវការសេដ្ឋកិច្ច ត្រូវបានអនុវត្ត។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។។ លក្ខខណ្ឌតម្រូវសម្រាប់វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម។	(៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(c) សេវាកម្មពិគ្រោះយោបល់ផ្នែកគ្រប់គ្រង (CPC ៨៦៥)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(d) សេវាកម្មពាក់ព័ន្ធនឹងការពិគ្រោះយោបល់ផ្នែកគ្រប់គ្រង (សំដៅចំពោះតែអនុវិស័យខាងក្រោមប៉ុណ្ណោះ)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) មានតែសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេស ដែលមានកម្មសិទ្ធិទុនបរទេសភាគច្រើនតែប៉ុណ្ណោះ ត្រូវបានអនុញ្ញាត។ ការធ្វើតេស្តតម្រូវការសេដ្ឋកិច្ច ត្រូវបានអនុវត្ត។	(១) មិនសន្យា (២) មិនសន្យា (៣) មិនសន្យា	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន

ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
- សេវាកម្មគ្រប់គ្រងគម្រោងក្រៅពីការសាងសង់(CPC ៨៦៦០១)	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(e) សេវាកម្មធ្វើតេស្ត និងវិភាគបច្ចេកទេស (CPC ៨៦៧៦)	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសដែលបានចូលរួមនៅក្នុងសេវាកម្មត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងប្រទេសកំណើតរបស់ពួកគេអស់រយៈពេលជាងបីឆ្នាំត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេសដែលមានភាគហ៊ុនមិនតិចជាង ៣៥០,០០០ដុល្លារអាមេរិកនៅក្នុងដើមទុនចុះបញ្ជី ដើម្បីធ្វើតេស្តបច្ចេកទេស វិភាគ និងត្រួតពិនិត្យទំនិញ ។ ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិទាំងស្រុងពីបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាត។ មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
(f) សេវាកម្មបន្ទាប់បន្សំចំពោះរុក្ខាប្រមាញ់ (CPC ៨៨១៤)	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៣)	មានតែសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេស ដែលមានកម្មសិទ្ធិទុនបរទេសភាគច្រើនតែប៉ុណ្ណោះ ត្រូវបានអនុញ្ញាត។	(៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(i) សេវាកម្មបន្ទាប់បន្សំចំពោះផលិតកម្ម (CPC ៨៨៤, ៨៨៥) លើកលែងតែ ៨៨៤៤២, និងមិនរាប់បញ្ចូលឧស្សាហកម្មដែលត្រូវបានហាមឃាត់ឬរឹតត្បិតសម្រាប់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មជាជនបរទេសដោយច្បាប់និង បទប្បញ្ញត្តិរបស់ចិន និងមិនរាប់បញ្ចូល សេវាកម្មដែលចិនចាត់ទុកថា ពាក់ព័ន្ធនឹងផលប្រយោជន៍ សន្តិសុខជាតិរបស់ខ្លួន។	(១)	មិនសន្យា	(១)	មិនសន្យា	
	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៣)	ក្រុមហ៊ុនបុគ្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិទាំងស្រុងពីបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាត។	(៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
(K) សេវាកម្មជ្រើសរើស និង ផ្គត់ផ្គង់បុគ្គលិក (CPC ៨៧២, មិនរាប់បញ្ចូល លើ CPC ៨៧២០៩)	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា មិនសន្យា មានតែសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេស ដែលមានកម្មសិទ្ធិភាគហ៊ុនបរទេសភាគច្រើនតែប៉ុណ្ណោះ ត្រូវបានអនុញ្ញាត។ ការធ្វើតេស្ត តម្រូវការសេដ្ឋកិច្ច ត្រូវបានអនុវត្ត។ មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា មិនសន្យា មិនសន្យា មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(m) សេវាកម្មប្រឹក្សាបច្ចេកទេសវិទ្យាសាស្ត្រពាក់ព័ន្ធ (CPC ៨៦៧៥) - ភូគព្ភសាស្ត្រ, ភូគព្ភរូបវន្ត (មិនរាប់បញ្ចូលសេវាកម្មទំនាញផែនដីនិងម៉ាញេទិកក្នុងតំបន់) និងសេវាកម្មវិទ្យាសាស្ត្ររុករក (prospecting) ផ្សេងទៀត (CPC ៨៦៧៥១) - សេវាកម្មអង្កេតនិងវាស់វែងក្រោមផ្ទៃដី (CPC ៨៦៧៥២)	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត សម្រាប់តែក្នុងទម្រង់នៃការសហការជាមួយដៃគូជាជនជាតិចិនលើសេវាកម្មរុករ (prospecting) និងអង្កេត (surveying) លើដែក ទង់ដែង ម៉ង់ហ្គាណែស ស្រទាប់ធ្យូងថ្មមេតាន និងឧស្ម័ន ថ្មសែល ។ មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
- សេវាកម្មអណ្តូងប្រេងនៅសមុទ្រ	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៣)	សម្រាប់តែក្នុងទម្រង់នៃការធ្វើអាជីវកម្មប្រេងនៅក្នុងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយសាជីវកម្មប្រេងជាតិចិន (CNPC) ឬសាជីវកម្មចិនប៉េត្រូគីមី។ (SINOPEC) នៅក្នុងតំបន់ដែលត្រូវបានអនុម័តដោយរដ្ឋាភិបាលចិន។ ដើម្បីអនុវត្តកិច្ចសន្យាប្រេងឥន្ទនៈអ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបង្កើតសាខា ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ ឬការិយាល័យតំណាងនៅក្នុងដែនដីនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន និងឆ្លងកាត់បែបបទចុះបញ្ជីស្របច្បាប់។ ទីតាំងនៃការិយាល័យដែលបានរៀបរាប់ខាងលើត្រូវកំណត់តាមរយៈការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយ CNPC ឬ SINOPEC ។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបើកគណនីធនាគាររបស់ខ្លួនជាមួយធនាគារដែលត្រូវបានអនុម័តដោយអាជ្ញាធរចិនដើម្បីធ្វើអាជីវកម្មប្តូរប្រាក់បរទេសនៅក្នុងដែនដីប្រទេសចិន។	(៣)	អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវផ្តល់ជូន CNPC ឬ SINOPEC ឱ្យបានត្រឹមត្រូវនិងទាន់ពេលនូវរបាយការណ៍ស្តីពីប្រតិបត្តិការប្រេងហើយត្រូវដាក់ជូនទៅ CNPC នូវទិន្នន័យនិងគំរូក៏ដូចជារបាយការណ៍បច្ចេកវិទ្យា សេដ្ឋកិច្ច គណនេយ្យ និងរដ្ឋបាលផ្សេងៗដែលទាក់ទងនឹងប្រតិបត្តិការប្រេង។ CNPC ឬ SINOPEC ត្រូវមានកម្មសិទ្ធិលើរាល់ទិន្នន័យកំណត់ត្រាគំរូ បណ្ណទូទាត់ និងព័ត៌មានដើមផ្សេងទៀតដែលទទួលបានក្នុងអំឡុងពេលអនុវត្តប្រតិបត្តិការប្រេង។ ការវិនិយោគរបស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវ ធ្វើឡើងជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ឬរូបិយបណ្ណ ផ្សេងទៀត។	
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន

ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
(o) សេវាកម្មសំអាតអគារ (CPC ៨៧៤)	(១) មិនសន្យា* (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) សហគ្រាសកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) មិនសន្យា* (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(p) សេវាកម្មថតរូប (CPC ៨៧៥, មិនរាប់បញ្ចូលការថតរូបពីលើអាកាសសម្រាប់ការគូសផែនទី)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) សហគ្រាសវិនិយោគបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាត។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(q) សេវាកម្មវេចខ្ចប់ (CPC ៨៧៦)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត	

* មិនសន្យា ដោយសារកង្វះលទ្ធភាពបច្ចេកទេស

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(r) ការបោះពុម្ពសម្ភារៈវេចខ្ចប់លើមូលដ្ឋានតិតកម្រៃឬកិច្ចសន្យា(កំណត់ត្រឹមការបោះពុម្ពសម្ភារៈវេចខ្ចប់ប៉ុណ្ណោះ)	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា មិនសន្យា សហគ្រាសកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ ការធ្វើតេស្តតម្រូវការសេដ្ឋកិច្ច ត្រូវបានអនុវត្ត ។ មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា មិនសន្យា មិនសន្យា មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(s) សេវាកម្មរៀបចំសន្និបាត (CPC ៨៧៩០៩)	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត សហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេសតែប៉ុណ្ណោះ ត្រូវបានអនុញ្ញាត ។ មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
(t) សេវាកម្មបកប្រែអត្ថបទ និងបកប្រែផ្ទាល់មាត់ (CPC ៨៧៩០៥)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) សហគ្រាសកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) គុណវុឌ្ឍិមានដូចខាងក្រោម៖ បទពិសោធន៍បីឆ្នាំក្នុងការបកប្រែអត្ថបទ ឬការបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និងអាចប្រើប្រាស់ភាសាធ្វើការ(មួយឬច្រើន) បានយ៉ាងល្អ។	
- សេវាកម្មថែទាំ និងជួសជុល (CPC ៦៣៣, ៦១១២, ៦១២២)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
២. សេវាកម្មគមនាគមន៍			
B. សេវាកម្មបញ្ញើ (CPC ៧៥១២១, លើកលែងតែសេវាកម្មបញ្ញើដែលបាន	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន						
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម						
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម	
បម្រុងទុកសម្រាប់តែអាជ្ញាធរប្រៃសណីយ៍របស់ប្រទេសចិនក្រោមច្បាប់ពាក់ព័ន្ធ នៅពេល ប្រទេសចិនចូលជាសមាជិកអង្គការ WTO កាលពីថ្ងៃទី១១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០១)	(៣) (៤)	ក្រុមហ៊ុនបុគ្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។		
C. សេវាកម្មទូរគមនាគមន៍[3] សេវាកម្មតម្លៃបន្ថែម រាប់បញ្ចូលដូចជា៖ (h) សារអេឡិចត្រូនិក (i) សារជាសម្លេង (j) ការទាញយកព័ត៌មាន និងមូលដ្ឋានទិន្នន័យតាមអនឡាញ (k) ការផ្លាស់ប្តូរទិន្នន័យអេឡិចត្រូនិក (l) សេវាកម្មទូរសារ ដែលល្អប្រសើរ/មានតម្លៃបន្ថែម រួមទាំងការស្តុកទុកនិងបញ្ជូន	(១) (២) (៣) (៤)	សូមមើលម៉ូត ៣ ពុំមានការរឹតត្បិត អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតសហគ្រាសទូរគមនាគមន៍បរទេសដែលវិនិយោគដោយផ្អែកលើតម្លៃបន្ថែម ហើយការវិនិយោគបរទេសនៅក្នុងសហគ្រាសនោះមិនត្រូវលើសពី ៥០ ភាគរយឡើយ។ មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។		

[3] ការសន្យារបស់ប្រទេសចិនត្រូវបានកំណត់ ដោយអនុលោមតាម៖ កំណត់សំគាល់សម្រាប់ការរៀបចំតារាងសន្យាសេវាកម្មទូរគមនាគមន៍មូលដ្ឋាន (S / GBT / W / 2 / REV / 1) និងការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារលើភាពអាចរកបាននៃវិសាលគម (S / GBT / W / 3) ភ្ជាប់ក្នុងឯកសារនេះ។ រាល់សេវាកម្មទូរគមនាគមន៍អន្តរជាតិត្រូវឆ្លងកាត់ច្រកចេញចូលដែលបានបង្កើតឡើងដោយមានការយល់ព្រមពីអាជ្ញាធរទូរគមនាគមន៍របស់ប្រទេសចិនដែលនឹងដើរតួជាអាជ្ញាធរនិយ័តករឯករាជ្យស្របតាមគោលការណ៍នៃកថាខណ្ឌ ៥ ក្នុងឯកសារយោង។ ការធ្វើសេរីភាវូបនីយកម្មបន្ថែមទៀតក្នុងវិស័យនេះរួមទាំងការគោរពលើកម្រិតនៃការចូលរួមសមធម៌បានអនុញ្ញាត នឹងត្រូវបានពិភាក្សានៅក្នុងកិច្ចចរចាសេវាកម្ម ក្នុងអំឡុងកិច្ចពិភាក្សាពាណិជ្ជកម្មនៅជុំថ្មី។

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន

ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
បន្ត ការស្តុកទុកនិងការទាញយក (m) បរិវត្តន៍កូដនិងប្រូតូកូល (n) ដំណើរការព័ត៌មាន និង/ឬ ទិន្នន័យតាមអនឡាញ (រួមមានដំណើរការប្រតិបត្តិការ)					
សេវាកម្មទូរគមនាគមន៍មូលដ្ឋាន - សេវាកម្ម paging	(១) (២) (៣) (៤)	សូមមើលម៉ូត ៣ ពុំមានការរឹតត្បិត អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេស ដោយមានការចូលរួមពីភាគហ៊ុនបរទេសមិនលើសពី ៥០ ភាគរយ។ មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	ប្រទេសចិនអនុវត្តកាតព្វកិច្ចដែលមាននៅក្នុងឯកសារយោងក្នុងឯកសារភ្ជាប់ទី ១ ដែលមានភ្ជាប់ក្នុងឯកសារនេះ។
សេវាកម្មទូរសព្ទចល័ត - សេវាកម្មអាណាឡូក/ឌីជីថល/ទូរសព្ទដៃ - សេវាកម្មទំនាក់ទំនងបុគ្គល	(១) (២) (៣)	សូមមើលម៉ូត ៣ ពុំមានការរឹតត្បិត អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេស ដោយមានការចូលរួមពីភាគហ៊ុនបរទេសមិនលើសពី ៤៩ ភាគរយ។	(១) (២) (៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម

	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	
សេវាកម្មក្នុងប្រទេស (a) សេវាកម្មសំឡេង (b) សេវាកម្មបញ្ជូនទិន្នន័យតាមកញ្ចប់ព័ត៌មាន (c) សេវាកម្មបញ្ជូនទិន្នន័យតាមសៀគ្វី (f) សេវាកម្មទូរសារ (g) សេវាកម្មជួលសៀគ្វីឯកជនក្នុងស្រុក - សេវាកម្មអន្តរជាតិ (a) សេវាកម្មសំឡេង (b) សេវាកម្មបញ្ជូនទិន្នន័យតាមកញ្ចប់ព័ត៌មាន (c) សេវាកម្មបញ្ជូនទិន្នន័យតាមសៀគ្វី (f) សេវាកម្មទូរសារ (g) សេវាកម្មបិទសំលេង និងទិន្នន័យអន្តរជាតិលើក្រុម	(១) (២) (៣) (៤)	សូមមើលម៉ូត ៣ ពុំមានការរឹតត្បិត អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេស ដោយមានការចូលរួមពីភាគហ៊ុនបរទេសមិនលើសពី ៤៩ ភាគរយ។ មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន

ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
អ្នកប្រើប្រាស់ (ការប្រើប្រាស់សេវាកម្មជួលសៀគ្វីឯកជនត្រូវបានអនុញ្ញាត)					
D. សេវាកម្មសោតទស្សន៍ - វីដេអូ, រួមទាំងផ្នែកទន់កម្មវិធីកំសាន្តនិង (CPC ៨៣២០២) សេវាកម្មចែកចាយ - សេវាកម្មចែកចាយការថតសម្លេង	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេស ជាមួយដៃគូចិន ដើម្បីចូលរួមក្នុងការចែកចាយផលិតផលសោតទស្សន៍ ដោយមិនរាប់បញ្ចូលរូបភាពចលនា ដោយមិនរំលោភសិទ្ធិរបស់ប្រទេសចិនក្នុងការពិនិត្យមើលខ្លឹមសារនៃផលិតផលសម្លេងនិងវីដេអូ។ មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	អនុលោមតាមការសន្យារបស់ប្រទេសចិនក្រោម GATS និងដោយមិនបំពានការអនុលោមតាម បទប្បញ្ញត្តិរបស់ប្រទេសចិនស្តីពីការគ្រប់គ្រងខ្សែភាពយន្ត ប្រទេសចិនអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលរូបភាពចលនាសម្រាប់បញ្ចាំងខ្សែភាពយន្ត ដោយផ្អែកលើការចែករំលែកប្រាក់ចំណូលនិងចំនួននៃការនាំចូលបែបនេះត្រូវមានចំនួន ២០ផងជារៀងរាល់ឆ្នាំ
សេវាកម្មរោងភាពយន្ត	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុង ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យសាងសង់និង / ឬកែលម្អរោងភាពយន្ត។ មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម

៣. សេវាកម្មសំណង់ និងសេវាកម្មពាក់ព័ន្ធនឹងវិស្វកម្ម					
(CPC ៥១១, ៥១២, ៥១៣[4], ៥១៤, ៥១៥, ៥១៦, ៥១៧ ៥១៨[5])	(១) (២) (៣)	មិនសន្យា* ពុំមានការរឹតត្បិត សហគ្រាសកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ សហគ្រាសដែលគ្រប់គ្រងដោយបរទេសទាំងស្រុងអាចអនុវត្តគម្រោងសំណង់ ៤ ប្រភេទដូចខាងក្រោម៖ ១.គម្រោងសាងសង់ហិរញ្ញប្បទានទាំងស្រុងដោយការវិនិយោគបរទេសនិង / ឬជំនួយឥតសំណង។ ២.គម្រោងសាងសង់ហិរញ្ញប្បទានដោយប្រាក់កម្ចីរបស់ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ និងទទួលបានតាមរយៈការដេញថ្លៃជាអន្តរជាតិយោងទៅតាមលក្ខខណ្ឌនៃប្រាក់កម្ចី។	(១) (២) (៣)	មិនសន្យា* ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត	សហគ្រាសសំណង់បរទេសដែលបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងគម្រោងតំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីសាកល្បង ចិន (សៀងហៃ) អាចអនុវត្តគម្រោងសាងសង់រួមគ្នារវាងជនជាតិចិននិងបរទេសនៅសៀងហៃ។ ក្នុងកាលៈទេសៈបែបនេះ សហគ្រាសសំណង់បរទេសទាំងនេះនឹងត្រូវបានលើកលែងពីតម្រូវការសមាមាត្រវិនិយោគបរទេសនៅក្នុងគម្រោងនោះ។

[4] រួមទាំងសេវាកម្មបូមខ្សាច់ទាក់ទងនឹងការសាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ។

[5] ការជានាវ៉ាប់រងនៃ CPC ៥១៨ ត្រូវបានកំណត់ចំពោះសេវាកម្មជួលគ្រឿងម៉ាស៊ីន ដើម្បីសាងសង់ និង/ឬកម្ទេចដោយមានប្រតិបត្តិករបញ្ជា ដែលកាន់កាប់និងប្រើប្រាស់ដោយសហគ្រាសសំណង់បរទេសក្នុងការផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មរបស់ពួកគេ។

*មិនសន្យា ដោយសារកង្វះលទ្ធភាពបច្ចេកទេស

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
		៣. គម្រោងសាងសង់រួមគ្នារវាងជនជាតិចិន និងបរទេសជាមួយការវិនិយោគបរទេសស្មើនឹងឬច្រើនជាង ៥០ ភាគរយ ហើយ គម្រោងសាងសង់រួមគ្នាជនជាតិចិននិងបរទេសជាមួយការវិនិយោគបរទេសតិចជាង ៥០ ភាគរយ ប៉ុន្តែមានការលំបាកផ្នែកបច្ចេកទេសក្នុងការអនុវត្តដោយសហគ្រាសសំណង់ចិនតែម្នាក់ឯង។ ៤. គម្រោងវិនិយោគសាងសង់របស់ជនជាតិចិនដែលពិបាកក្នុងការអនុវត្តដោយសហគ្រាសសំណង់ចិនតែមួយអាចត្រូវបានអនុវត្តរួមគ្នាដោយសហគ្រាសសំណង់ចិននិងបរទេសដោយមានការយល់ព្រមពីរដ្ឋាភិបាលថ្នាក់ខេត្ត			
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យាទូទៅ។	
៤. សេវាកម្មការចែកចាយបន្ត (ដូចមានបញ្ជាក់នៅក្នុងឯកសារភ្ជាប់លេខ២)					
A. សេវាភ្នាក់ងារទទួលកំរៃជើងសារ (មិនរួមបញ្ចូល អំបិល ថ្នាំជក់)	(១) (២)	មិនសន្យា ពុំមានការរឹតត្បិត	(១) (២)	មិនសន្យា ពុំមានការរឹតត្បិត	សហគ្រាសវិនិយោគបរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចែកចាយផលិតផលរោងចក្រនៅក្នុងប្រទេសចិន ដែលរួមមាន

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន						
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម						
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម	
B. សេវាកម្មពាណិជ្ជកម្មលក់ដុំ (មិនរួមបញ្ចូល អំបិល ថ្នាំជក់)	(៣)	សហគ្រាសកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុង ត្រូវបានអនុញ្ញាត។	(៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត	ផលិតផលដែលបានចុះក្នុងបញ្ជីអនុញ្ញាតក្នុងការបើកទីផ្សារ ឬវិស័យ/អនុវិស័យ ដែលកំណត់នៅក្នុងតារាងជួរឈរ និងផ្តល់សេវាកម្មចំណុះ ដូចមានបង្ហាញនៅក្នុងឯកសារភ្ជាប់លេខ ២។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សេវាកម្មចំណុះពាក់ព័ន្ធពេញលេញ ដែលរួមមាន សេវាកម្មបន្ទាប់ពីការលក់ ដូចមានបង្ហាញនៅក្នុងឯកសារភ្ជាប់លេខ២ ចំពោះផលិតផលដែលក្រុមហ៊ុនចែកចាយ។
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
C. សេវាកម្មលក់រាយ (មិនរួមបញ្ចូលថ្នាំជក់)	(១)	មិនសន្យា លើកលែងតែការកម្មង់តាមរយៈសារអេឡិចត្រូនិក។	(១)	មិនសន្យា លើកលែងតែការកម្មង់តាមរយៈសារអេឡិចត្រូនិក។	សហគ្រាសវិនិយោគបរទេសអាចចែកចាយផលិតផលដែលផលិតក្នុងប្រទេសចិន រួមទាំងផលិតផលដែលដាក់ក្នុងតារាងជួរឈរវិស័យ / អនុវិស័យ ឬតារាងជួរឈរការបើក ទីផ្សារ និងអាចផ្តល់សេវាកម្មចំណុះ នៅក្នុងឯកសារភ្ជាប់ ២។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់ទាំងស្រុងនូវសេវាកម្ម
	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៣)	សហគ្រាសកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុង ត្រូវបានអនុញ្ញាត លើកលែងតែ៖ - ហាងលក់បន្តដែលលក់ផលិតផលប្រភេទ ផ្សេងគ្នា និងម៉ាកមកពីអ្នកផ្គត់ផ្គង់ច្រើនផ្សេងគ្នាដែលមានហាងលើលពី ៣០។ ចំពោះ	(៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន

ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	ហាងលក់បន្តច្រើនជាង៣០ ក្រុមហ៊ុនដែលមានកម្មសិទ្ធិភាគហ៊ុនបរទេសភាគច្រើន នឹងមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតនោះទេ ប្រសិនបើហាងលក់បន្តទាំងនោះចែកចាយនូវផលិតផលដូចជា៖ សៀវភៅ កាសែត ទស្សនាវដ្តី ផលិតផលបរិក្ខារពេទ្យ ថ្នាំសម្លាប់សត្វល្អិត ខ្សែភាពយន្ត ប្រេងកាតកែច្នៃ ជីគីមី និងផលិតផលដែលមាននៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ២a នៃពិធីសារនៃការចូលអង្គការ WTO របស់ប្រទេសចិន។ ប្រតិបត្តិករហាងលក់បន្តបរទេសនឹងមានជម្រើស ក្នុងការជ្រើសរើសដៃគូណាមួយ ដែលបានរៀបចំឡើងស្របតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិរបស់ប្រទេសចិន។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤) មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	ចំណុះដែលពាក់ព័ន្ធ រួមមានសេវាកម្មបន្ទាប់ពីការលក់ ស្រាប់ផលិតផលដែលពួកគេចែកចាយ ដូចបានកំណត់ក្នុងឯកសារភ្ជាប់ ២។
D. សេវាកម្មទិញ លក់សិទ្ធិពិសេស	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
E. សេវាកម្មលក់ដុំ ឬលក់រាយក្រៅពីទីតាំងអចល័ត	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត[6] (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
៥. សេវាកម្មវិស័យអប់រំ			
(មិនរួមបញ្ចូលសេវាកម្មពិសេសដូចជា សាលាទាហាន ប៉ូលីស នយោបាយនិងបក្សនយោបាយ) A. សេវាកម្មអប់រំថ្នាក់បឋមសិក្សា (CPC ៩២១ មិនរួមបញ្ចូលវិស័យអប់រំជាកាតព្វកិច្ចថ្នាក់ជាតិ នៅក្នុង CPC ៩២១៩០) B. សេវាកម្មអប់រំថ្នាក់អនុវិទ្យាល័យ (CPC ៩២២) មិនរួមបញ្ចូលវិស័យអប់រំជា	(១) មិនសន្យា (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) សាលាដែលវិនិយោគដោយដោយផ្អែករបស់បរទេសដែលមានភាគហ៊ុនកម្មសិទ្ធិបរទេសភាគច្រើនត្រូវបានអនុញ្ញាត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ និងការបញ្ជាក់ដូចខាងក្រោម៖ អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មអប់រំបរទេសអាចចូលទៅក្នុងប្រទេសចិនដើម្បីផ្តល់សេវាកម្មអប់រំនៅពេលដែលមានការអញ្ជើញ ឬត្រូវបានជួលដោយសាលា និងស្ថាប័នអប់រំផ្សេងទៀតរបស់ប្រទេសចិន។	(១) មិនសន្យា (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) មិនសន្យា (៤) ត្រូវមានគុណវុឌ្ឍិដូចខាងក្រោម៖ -មានសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រ ឬសញ្ញាបត្រកម្រិតខ្ពស់ជាងនេះ -និងមានសញ្ញាបត្រវិជ្ជាជីវៈសមរម្យជាមួយបទពិសោធន៍វិជ្ជាជីវៈ២ឆ្នាំ។	

6 សូមមើលកថាខណ្ឌ៣១០ នៃរបាយការណ៍ក្រុមការងារលើការចូលជាសមាជិក WTO របស់ចិន។

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
កាតព្វកិច្ចថ្នាក់ជាតិ នៅក្នុង CPC ៩២២១០) C. សេវាកម្មអប់រំថ្នាក់ ឧត្តមសិក្សា (CPC 923) D. សេវាកម្មអប់រំសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ (CPC 924 រួមបញ្ចូលទាំងការបណ្តុះបណ្តាលលើការព្យាបាលសម្ផស្ស ស្ប៉ា និងការចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ E. សេវាកម្មអប់រំផ្សេងទៀត (CPC 929 រួមបញ្ចូលទាំងការបណ្តុះបណ្តាលក្រៅប្រព័ន្ធអប់រំ ដូចខាងក្រោម៖ a. ភាសាអង់គ្លេស b. ការចម្អិនអាហារ c. សិប្បកម្ម					
៦. សេវាកម្មវិស័យបរិស្ថាន (មិនរួមបញ្ចូលការគ្រប់គ្រងគុណភាពបរិស្ថាន និងការត្រួតពិនិត្យប្រភពនៃការបំពុល)					
A. សេវាកម្មលូទឹកកង្វក់ (CPC ៩៤០១)	(១)	មិនសន្យា លើកលែងតែសេវាកម្មប្រឹក្សាយោបល់លើវិស័យបរិស្ថាន	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន						
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម						
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម	
B. សេវាកម្មកម្ទេចកាកសំណល់រឹង (CPC ៩៤០២) C. សេវាកម្មសម្អាតឧស្ម័នពុល (CPC ៩៤០៤) D. សេវាកម្មកាត់បន្ថយសម្លេងរំខាន (CPC ៩៤០៥) G. សេវាកម្មអនាម័យ (CPC ៩៤០៣)	(២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត សហគ្រាសកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុង ត្រូវបានអនុញ្ញាត មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។		
E. សេវាកម្មការការពារធម្មជាតិនិងទេសភាព (CPC ៩៤០៦) មិនរួមបញ្ចូលការសាងសង់ និងប្រតិបត្តិការនៃការរក្សាទុកធម្មជាតិ និងតំបន់វាលភក់ F. សេវាកម្មការការពារបរិស្ថានផ្សេងទៀត (CPC ៩៤០៩)	(១) (២) (៣)	មិនសន្យា លើកលែងតែសេវាកម្មប្រឹក្សាយោបល់លើវិស័យបរិស្ថាន ពុំមានការរឹតត្បិត អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងសេវាកម្មបរិស្ថានគឺត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សេវាកម្ម តាមរយៈការបង្កើតសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេស ដែលមានភាគហ៊ុនកម្មសិទ្ធិបរទេសភាគច្រើនតែប៉ុណ្ណោះ ត្រូវបានអនុញ្ញាត ។	(១) (២) (៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត		

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
៧. សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ					
A. សេវាកម្មធានារ៉ាប់រងទាំងអស់ និងសេវាកម្មដែលពាក់ព័ន្ធនឹងធានារ៉ាប់រង[7] (a) ធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត, សុខភាព និងប្រាក់សោធន/ប្រចាំឆ្នាំ (b) ធានារ៉ាប់រងក្រៅពីអាយុជីវិត (c) ធានារ៉ាប់រងបន្ត (d) សេវាកម្មបន្ទាប់បន្សំ លើធានារ៉ាប់រង	(១)	មិនសន្យា លើកលែងតែ៖ (a) ធានារ៉ាប់រងបន្ត (b) ធានារ៉ាប់រងផ្លូវសមុទ្រអន្តរជាតិ ផ្លូវអាកាស និងការដឹកជញ្ជូន និង (c) ឈ្មួញកណ្តាល សម្រាប់ធានារ៉ាប់រងហានិភ័យពាណិជ្ជកម្មទ្រង់ទ្រាយធំ, ផ្លូវសមុទ្រអន្តរជាតិ ផ្លូវអាកាស និងការដឹកជញ្ជូន និងការធានារ៉ាប់រងបន្ត។	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(២)	មិនសន្យាសម្រាប់ឈ្មួញកណ្តាល ប៉ុន្តែពុំមានការរឹតត្បិតចំពោះសេវាកម្មផ្សេងទៀត។	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៣)	(A) <u>ទម្រង់នៃការបង្កើត</u> ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងក្រៅពីអាយុជីវិត	(៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត លើកលែងតែ៖ - ស្ថាប័នធានារ៉ាប់រងបរទេសមិនត្រូវចូលរួម	

---

7 ការអនុញ្ញាតផ្សេងទៀតទាំងឡាយណាដែលបានផ្តល់ឱ្យអ្នកធានារ៉ាប់រងបរទេស បន្ទាប់ពីការទទួលបានភាពអនុគ្រោះបន្ថែម លើសពីការផ្តល់ជូនក្នុងតារាងសន្យា (រួមបញ្ចូល ការបន្តការវិនិយោគរយៈពេលវែងតាមរយៈការបង្កើតសាខា អនុសាខាឬអាជីវកម្មក្នុងទំរង់ផ្សេងទៀត) នឹងផ្តល់លទ្ធភាពដែលអាចរកបានដោយអ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសដែលបានស្នើសុំ។

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន

ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	បរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតជាសាខា ឬ សហគ្រាសវិនិយោគបរទេស ដោយគ្មានការរឹតត្បិតនូវទម្រង់នៃការបង្កើត។ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិតបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតជាសាខា ឬ សហគ្រាសវិនិយោគបរទេស ដោយគ្មានការរឹតត្បិតនូវទម្រង់នៃការបង្កើត។ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងជាឈ្មួញកណ្តាលបរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតជាក្រុមហ៊ុនវិនិយោគបរទេស។ សាខាក្រុមហ៊ុនវិនិយោគ ត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងបរទេស ដែលបានបង្កើតជាក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង វិនិយោគបរទេស នៅក្នុងប្រទេសចិន។ សាខាក្រុមហ៊ុនវិនិយោគ ត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងបរទេសជាឈ្មួញកណ្តាល ដែលបានបង្កើតក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងជាឈ្មួញកណ្តាលបរទេស នៅ	ក្នុងអាជីវកម្មធានារ៉ាប់រងតាមច្បាប់ លើកលែងតែការធានារ៉ាប់រងដោយស្វ័យប្រវត្តិដោយភាគីទីបី	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	ក្នុងប្រទេសចិន។ (B) <u>វិសាលភាពអាជីវកម្ម</u> -ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងក្រៅពីអាយុជីវិតបរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់ធានារ៉ាប់រង "គោលនយោបាយមេ" (សូមមើលឯកសារភ្ជាប់លេខ៣) ឬ ធានារ៉ាប់រងលើហានិភ័យពាណិជ្ជកម្មទ្រង់ទ្រាយធំ ដែលគ្មានការរឹតត្បិតលើភូមិសាស្ត្រ។ ដោយអនុលោមតាមប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងជាឈ្មួយកណ្តាលបរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់ "គោលនយោបាយមេ" មិនច្រើនជាងឈ្មួញកណ្តាលចិន ក្រោមលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះមិនតិចជាងការ ផ្តល់ឱ្យក្រុមហ៊ុនឈ្មួញកណ្តាលរបស់ភាគី ចិន។ -វិនិយោគិនបរទេសដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមក្នុងធុរកិច្ចភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រង និងធុរកិច្ចកែតម្រូវការខាតបង់នៅក្នុងប្រទេសចិន។ -វិសាលភាពធុរកិច្ចនៃក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងជាឈ្មួញកណ្តាលបរទេស នឹងមានក្ខណៈដូចគ្នានឹងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងជាឈ្មួញកណ្តាលចិន។		

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
	-ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងក្រៅពីអាយុជីវិតបរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សេវាកម្មធានារ៉ាប់រងក្រៅពីអាយុជីវិតពេញលេញជូនទៅអតិថិជនបរទេស និងជនជាតិចិន។ -ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិតបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សេវាធានារ៉ាប់រងសុខភាព ធានារ៉ាប់រងបុគ្គល/ក្រុម និងធានារ៉ាប់រងលើប្រាក់សោធន/ប្រចាំឆ្នាំ ជូនជនបរទេស និងជនជាតិចិន។ -ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងបរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សេវាកម្មធានារ៉ាប់រងបន្តសម្រាប់ធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត និងក្រៅពីអាយុជីវិត បង្កើតជាសាខា ឬសហគ្រាសវិនិយោគបរទេស ដោយគ្មានការរឹតត្បិតលើភូមិសាស្ត្រ ឬ បរិមាណលើចំនួនអាជ្ញាបណ្ណដែលបានចេញ។ (C) អាជ្ញាបណ្ណ អាជ្ញាបណ្ណត្រូវបានចេញ ដោយគ្មានការធ្វើតេស្តតម្រូវការសេដ្ឋកិច្ច ឬកំណត់បរិមាណចំនួនអាជ្ញាបណ្ណ។ គុណវុឌ្ឍិសម្រាប់បង្កើតស្ថាប័នធានារ៉ាប់រងបរទេស ត្រូវមានលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម៖		

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
		-ត្រូវមានទ្រព្យសរុបច្រើនជាង ៥ ពាន់លានដុល្លារ នៅបំណាច់ឆ្នាំមុនពេលដាក់ពាក្យ លើកលែងតែជានាវ៉ាប់រងដោយឈ្នួញកណ្ដាល។			
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែវិធានការទាំងឡាយពាក់ព័ន្ធនឹងប្រភេទនៃរូបវន្តបុគ្គល ដែលមានចែងក្នុងផ្នែកនៃការបើកទីផ្សារ	
B. សេវាកម្មធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត (មិនរាប់បញ្ចូលធានារ៉ាប់រងនិងមូលបត្រ សេវាកម្មធនាគារ មានដូចខាងក្រោម៖ (a) ការទទួលយកប្រាក់បញ្ញើ និងមូលនិធិផ្សេងទៀត ដែលអាចទូទាត់បានពីសាធារណជន	(១)	មិនសន្យា លើកលែងតែ៖ - ការផ្ដល់និងផ្ទេរព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ និងដំណើរការទិន្នន័យហិរញ្ញវត្ថុ និងកម្មវិធីអនុទ្ទេសកុំព្យូទ័រដែលពាក់ព័ន្ធ ដោយអ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ផ្សេងទៀត - ការប្រឹក្សា អន្តរការី និងសេវាជំនួយហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀតលើរាល់សកម្មភាពទាំងឡាយដែលនៅក្នុងវាក្យខណ្ឌ (a) ដល់ (k) រួមបញ្ចូលទាំងក្រេឌីតយោង និងការវិភាគការវិនិយោគ និងផលបត្រស្រាវជ្រាវនិងអនុសាសន៍លើការទិញ និងការ	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	ចំពោះសេវាកម្មភតិសន្យាហិរញ្ញវត្ថុ សាជីកម្មភតិសន្យាហិរញ្ញវត្ថុបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្ដល់សេវាកម្ម ភតិសន្យាហិរញ្ញវត្ថុ ដូចគ្នាទៅនឹងសាជីវកម្ម ក្នុងស្រុក ក្នុងពេលតែមួយ។

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន

ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
(b) ការផ្តល់ប្រាក់កម្ចីគ្រប់ប្រភេទរួមទាំងឥណទានអតិថិជន ឥណទានអ៊ីប៉ូតែត ការលក់បំណុលនិងការធ្វើហិរញ្ញប្បទាននៃប្រតិបត្តិការពាណិជ្ជកម្ម (c) ភតិសន្យាហិរញ្ញវត្ថុ (d) រាល់សេវាកម្មទូទាត់និងផ្ទេរប្រាក់ រួមទាំងបណ្ណឥណទាន បណ្ណទិញជំពាក់ និងបណ្ណឥណពន្ធ មូលប្បទានបត្រទេសចរណ៍ និងបណ្ណធនាគារ (រាប់បញ្ចូលទាំងការទូទាត់លើការនាំចេញ នាំចូល) (e) ការធានានិងការសន្យា (f) ការធ្វើពាណិជ្ជកម្មចំពោះគណនីផ្ទាល់ខ្លួន ឬចំពោះគណនីអតិថិជន៖ ការប្តូរប្រាក់បរទេស		រៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធ និងយុទ្ធសាស្ត្រសាជីវកម្មឡើងវិញ។			
	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៣)	A. <u>វិសាលភាពភូមិសាស្ត្រ</u> គ្មានការរឹតត្បិតលើភូមិសាស្ត្រ ចំពោះអាជីវកម្មរូបិយបណ្ណក្នុងស្រុកនិងរូបិយវត្ថុបរទេស B. <u>អតិថិជន</u> ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សេវាកម្មដល់អតិថិជននៅក្នុងប្រទេសចិន ដោយគ្មានការរឹតត្បិត ចំពោះអាជីវកម្មរូបិយវត្ថុបរទេស លក្ខខណ្ឌតម្រូវដែលពាក់ព័ន្ធអតិថិជនប៉ុណ្ណោះត្រូវទទួលបានការប្រុងប្រយ័ត្ន ចំពោះអាជីវកម្មរូបិយបណ្ណក្នុងស្រុក ។ C. <u>ការផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណ</u> ដោយប្រុងប្រយ័ត្នតែលើលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យក្នុងការអនុញ្ញាតដល់ការធ្វើអាជីវកម្មវិស័យសេវាកម្ម	(៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត លើកលែងតែវិធានការប្រុងប្រយ័ត្ន, ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុបរទេសអាចប្រកបអាជីវកម្មដោយគ្មានការរឹតត្បិត ឬតម្រូវការនៃការអនុម័តតាមករណីជាក់ស្តែងជាមួយសហគ្រាស វិនិយោគបរទេស រូបវន្តបុគ្គលមិនមែនជនជាតិចិន រូបវន្តបុគ្គលជាជនជាតិចិន និងសហគ្រាសរបស់ចិន។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន

ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
		ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ចិនតែប៉ុណ្ណោះ (ឱ. ពុំមានការធ្វើតេស្តតម្រូវការសេដ្ឋកិច្ច ឬការកំណត់ចំនួនអាជ្ញាបណ្ណ)។			
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
- ការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានយានយន្តដោយស្ថាប័នមិនមែនធនាគារ	(១)	មិនសន្យា លើកលែងតែករណីដូចខាងក្រោម៖ - ការផ្តល់និងផ្ទេរព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ និងដំណើរការទិន្នន័យហិរញ្ញវត្ថុ និងកម្មវិធីអនុទ្ទេសកុំព្យូទ័រដែលពាក់ព័ន្ធ ដោយអ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត - ការប្រឹក្សា អន្តរការី និងសេវាជំនួយហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀតលើរាល់សកម្មភាពទាំងឡាយដែលនៅក្នុងវាក្យខណ្ឌ (a) ដល់ (k) រួមបញ្ចូលទាំងក្រេឌីតយោង និងការវិភាគ ការវិនិយោគ និងផលបត្រស្រាវជ្រាវនិងអនុសាសន៍លើការទិញ និងលើការរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធ និងយុទ្ធសាស្ត្រសាជីវកម្មឡើងវិញ។	(១)	មិនសន្យា	
	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
- សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងៗ ដែលមានដូចខាងក្រោម៖ (k) ការផ្តល់និងផ្ទេរព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ និងដំណើរការទិន្នន័យហិរញ្ញវត្ថុ និងកម្មវិធីអនុទ្ទេសកុំព្យូទ័រដែលពាក់ព័ន្ធ ដោយអ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត។ (l) ការប្រឹក្សា អន្តរការី និងសេវាជំនួយហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀតលើរាល់សកម្មភាពទាំងឡាយដែលនៅក្នុងវាក្យខណ្ឌ (a) ដល់ (k) រួមបញ្ចូលទាំងក្រេឌីតយោង និងការវិភាគការវិនិយោគ និងផលបត្រស្រាវជ្រាវនិងអនុសាសន៍	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត៖ ដោយប្រុងប្រយ័ត្នតែលើ លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យក្នុងការអនុញ្ញាតដល់ការធ្វើអាជីវកម្មវិស័យសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុរបស់ចិន តែប៉ុណ្ណោះ (ឧ. ពុំមានការធ្វើតេស្តតម្រូវការសេដ្ឋកិច្ច ឬការកំណត់ចំនួនអាជ្ញាបណ្ណ)។ សាខានៃស្ថាប័ន បរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាត។ មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន

ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម

វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
លើការទិញ និងការរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធ និងយុទ្ធសាស្ត្រសាជីវកម្មឡើងវិញ។					
មូលបត្រ	(១)	មិនសន្យា លើកលែងតែករណីដូចខាងក្រោម៖ (a) ស្ថាប័នមូលបត្របរទេសអាចចូលរួមដោយផ្ទាល់ (ដោយពុំចាំបាច់មានអន្តរការីរបស់ភាគីចិន) នៅក្នុងអាជីវកម្មរូម B (b) អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសដែលបំពេញតាមតម្រូវតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិរបស់ប្រទេសចិន ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សេវាកម្មដូចខាងក្រោមដល់ស្ថាប័នវិនិយោគិនចិនក្នុងស្រុកដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ (QDII)៖ - ការធ្វើពាណិជ្ជកម្មសម្រាប់គណនេយ្យ QDII - ការផ្តល់អនុសាសន៍ធ្វើពាណិជ្ជកម្មមូលបត្រ ឬគ្រប់គ្រងផលបត្រ។ - ការរក្សាទ្រព្យសម្បត្តិនៅបរទេសរបស់ QDII។	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
	(៣)	(a) មិនសន្យា លើកលែងតែក្នុងករណីខាងក្រោម៖ - ការិយាល័យតំណាងរបស់ស្ថាប័នមូលបត្របរទេសនៅក្នុងប្រទេសចិន អាចក្លាយជាសមាជិកពិសេសនៃទីផ្សារភាគហ៊ុនចិន។ - អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេស ដែលបំពេញតម្រូវការនិងលក្ខខណ្ឌកំណត់ តាមការយល់ព្រម ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតក្រុមហ៊ុនកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុង ដើម្បីចូលរួម (ដោយពុំចាំបាច់មានអន្តរការីរបស់ភាគីចិន) នៅក្នុងអាជីវកម្មគ្រប់គ្រងមូលនិធិវិនិយោគមូលបត្រក្នុងស្រុក។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេស ដែលបំពេញតម្រូវការនិងលក្ខខណ្ឌកំណត់ តាមការយល់ព្រម ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតក្រុមហ៊ុនមូលបត្រកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុង (ដោយពុំចាំបាច់មានអន្តរការីរបស់ភាគីចិន) នៅក្នុងអាជីវកម្មមូលបត្រក្នុងស្រុក។	(៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន						
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម						
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម	
		អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបាន អនុ ញ្ញាតឱ្យកាន់កាប់ហិរញ្ញប្បទាន១០០ ភាគរយសម្រាប់ក្រុមហ៊ុននាពេលអនាគត។ (b) ដោយប្រុងប្រយ័ត្នតែលើលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ ក្នុងការអនុញ្ញាតដល់ការធ្វើអាជីវកម្មវិស័យ សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុរបស់ចិន តែប៉ុណ្ណោះ (ឱ. ពុំមានការធ្វើតេស្តតម្រូវសេដ្ឋកិច្ច ឬការ កំណត់ចំនួនអាជ្ញាបណ្ណ)។				
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុង តារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅ ក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។		
៨. សេវាកម្មពាក់ព័ន្ធនឹងសុខាភិបាលនិងសង្គម						
B. សេវាកម្មសង្គម - សេវាកម្មសម្រាប់មនុស្ស ចាស់ (ផ្នែកនៃ CPC ៩៣៣១១ និង ៩៣៣២៣)	(១) (២) (៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត អ្នកផ្គត់ផ្គង់បរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើត ស្ថាប័នកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងសម្រាប់រកប្រាក់ ចំណេញលើវិស័យមនុស្សចាស់នៅក្នុងប្រទេសចិន	(១) (២) (៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា		

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
៩. សេវាកម្មទេសចរណ៍ និងសេវាកម្មពាក់ព័ន្ធនឹងការធ្វើដំណើរ					
A. សណ្ឋាគារ (រួមបញ្ចូលអគារផ្ទះល្វែង) និងភោជនីយដ្ឋាន (CPC ៦៤១-៦៤៣)	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាបរទេសអាចសាងសង់ កែលម្អ និងប្រតិបត្តិការសណ្ឋាគារ និងភោជនីយដ្ឋានដែលបង្កើតឡើងក្នុងប្រទេសចិន។ ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ និងមានបញ្ជាក់ដូចខាងក្រោម៖ អ្នកគ្រប់គ្រង អ្នកឯកទេសជាជនបរទេស រួមទាំងមេចុងភៅ និងនាយកប្រតិបត្តិជាន់ខ្ពស់ដែលបានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយសណ្ឋាគារនិងភោជនីយដ្ឋានដែលវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេសនៅក្នុងប្រទេសចិន ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សេវាកម្មនៅក្នុងប្រទេសចិន។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន			
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម			
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ	ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
B. ភ្នាក់ងារធ្វើដំណើរនិងប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ (CPC ៧៤៧១)	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត លើកលែងតែភ្នាក់ងារធ្វើដំណើរនិងប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍វិនិយោគបរទេសដែលមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមក្នុងសកម្មភាពរៀបចំដំណើរកម្សាន្តសម្រាប់ជនជាតិចិន ទៅក្រៅប្រទេស និងទៅកាន់ចិនហុងកុង ចិនម៉ាកាវ និងចិនតៃប៉ិ។ (៤) មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
១០. សេវាកម្មការកម្សាន្ត វប្បធម៌ និងកីឡា (ដាច់ដោយសេវាកម្មសោតទស្សន៍)			
D. កីឡា និងសេវាកម្មកំសាន្តផ្សេងៗ (កំណត់តែចំពោះ CPC ៩៦៤១១, ៩៦៤១២, ៩៦៤១៣, និងយោហ្គា ប៉ុន្តែមិនរួម	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត	(១) ពុំមានការរឹតត្បិត (២) ពុំមានការរឹតត្បិត (៣) ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
បញ្ចូលកីឡាវាយកូនហ្គោល និង កីឡា តាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក)	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
១១. សេវាកម្មដឹកជញ្ជូន					
A. សេវាកម្មដឹកជញ្ជូនផ្លូវសមុទ្រ - ការដឹកជញ្ជូនជាអន្តរជាតិ (ទំនិញ និងអ្នកដំណើរ) (CPC ៧២១១និង ៧២១២ លើកលែងសេវាដឹកជញ្ជូនតីរនាវាចរណ៍)	(១) (២) (៣) (៤)	(a) ពុំមានការរឹតត្បិត ចំពោះការដឹកជញ្ជូនតាមនាវាឡាញន័រ (Liner shipping) (រួមទាំងការដឹកជញ្ជូនអ្នកដំណើរ) (b) ពុំមានការរឹតត្បិតចំពោះ ការដឹកជញ្ជូនតាមនាវាប៊ុល(Bulk) ត្រែម (Tramp) និងការដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិផ្សេងទៀត (រួមទាំងការដឹកជញ្ជូនអ្នកដំណើរ) ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត (a) នាវិក៖ មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។ (b) បុគ្គលសំខាន់ដែលត្រូវបានជួលដោយវត្តមានពាណិជ្ជកម្មដូចដែលបានកំណត់ក្រោមម៉ូត (៣) (b) ខាងលើ៖ មិន	(១) (២) (៣) (៤)	(a) ពុំមានការរឹតត្បិត (b) ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត (a) មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។ (b) មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	សេវាកម្មខាងក្រោមដែលមានវត្តមាននៅកំពង់ផែដែលផ្តល់ជូនដល់អ្នកផ្គត់ផ្គង់ការដឹកជញ្ជូនផ្លូវ សមុទ្រអន្តរជាតិដោយផ្អែកលើខចែង និងលក្ខខណ្ឌសមស្រប និងដោយមិនមានការរើសអើង៖ ១. ការបើកបរ ២. ជំនួយក្នុងការអូស និងសណ្តោងនាវា ៣. ការផ្គត់ផ្គង់ ការចាក់ប្រេង និងការទាញនាវាចូលទឹក ៤. ការប្រមូលសំរាម និងកាកសំណល់បាលាស់ទឹក ៥. សេវាកាពីតែនកំពង់ផែ ៦. ជំនួយនាវាចរណ៍ ៧. សេវាប្រតិបត្តិការនៅតាមច្រាំងដែលមានសារៈសំខាន់ដល់ប្រតិបត្តិការ

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
		សន្យាលើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។			នាវា រួមបញ្ចូលទាំងការទំនាក់ទំនងការផ្គត់ផ្គង់ទឹក និងអគ្គីសនី ៨. កន្លែងជួសជុលបន្ទាន់ ៩. ការទំលាក់យុថ្កា សេវាកម្មសំចតនាវា និងសេវាចូលចតនាវា។
H. សេវាកម្មបន្ថែម (a) សេវាកម្មគ្រប់គ្រងទំនិញ តាមផ្លូវសមុទ្រ (CPC ៧៤១)	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា[*] ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា[*] ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(c) សេវាកម្មប្រកាសពន្ធគយសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវសមុទ្រ	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា[*] ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា[*] ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

[*] មិនសន្យា ដោយសារកង្វះលទ្ធភាពបច្ចេកទេស

[*] មិនសន្យា ដោយសារកង្វះលទ្ធភាពបច្ចេកទេស

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ		ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ	ការសន្យាបន្ថែម
(d) ស្ថានីយ៍កុងតឺន័រ និងសេវាកម្មឃ្លាំង	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
(e) សេវាកម្មភ្នាក់ងារផ្លូវសមុទ្រ	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
B. ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវទឹកក្នុងស្រុក (b) ការដឹកទំនិញ (CPC ៧២២២)	(១) (២) (៣) (៤)	មានតែការដឹកជញ្ជូនតាមនាវាជាអន្តរជាតិនៅតាមកំពង់ផែ ដែលបើកសម្រាប់នាវាបរទេស ប៉ុណ្ណោះ ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ការកំណត់ដូចមានបញ្ជាក់នៅក្រោមតារាងជួរឈរនៃការបើកទីផ្សារ ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
C. សេវាកម្មដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស (d) សេវាកម្មជួសជុល និងថែទាំយន្តហោះ (CPC ៨៨៦៨)	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា* ពុំមានការរឹតត្បិត អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្ទៃករបស់បរទេសលើសេវាកម្មជួសជុល និងថែទាំយន្តហោះនៅក្នុងប្រទេសចិន។ ភាគីចិនគ្រប់គ្រងភាគហ៊ុន ឬមានតួនាទីលើសលប់នៅក្នុង សហគ្រាសទាំងនោះ។ មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា* ពុំមានការរឹតត្បិត សហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្ទៃករបស់បរទេស មានកាតព្វកិច្ចធ្វើអាជីវកម្មនៅក្នុងទីផ្សារអន្តរជាតិ។ មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
- សេវាកម្មកក់សំបុត្រតាមប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ (CRS)	(១)	(a) ប្រព័ន្ធកក់សំបុត្រតាមកុំព្យូទ័ររបស់បរទេសអាចផ្តល់សេវាកម្មដល់សហគ្រាសនិងភ្នាក់ងារអាកាសចរណ៍ចិន តាមរយៈបណ្តាញតភ្ជាប់ប្រព័ន្ធកក់សំបុត្រតាមកុំព្យូទ័ររបស់ចិន។	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	

* មិនសន្យា ដោយសារកង្វះលទ្ធភាពបច្ចេកទេស

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន						
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម						
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម	
		(b) ប្រព័ន្ធកក់សំបុត្រតាមកុំព្យូទ័ររបស់បរទេស អាចផ្តល់សេវាកម្មដល់ការិយាល័យតំណាង និង ការិយាល័យលក់ដែលមានវត្តមាននៅក្នុងទីក្រុង គោលដៅនៅក្នុងប្រទេសចិន ដោយសហគ្រាស អាកាសចរណ៍របស់បរទេសដែលមានសិទ្ធិធ្វើ អាជីវកម្ម ដោយយោងតាមកិច្ចព្រមព្រៀង អាកាសចរណ៍ទ្វេភាគី។ (c) ការទទួលបាននិងប្រើប្រាស់ផ្ទាល់នៃប្រព័ន្ធ កក់សំបុត្រតាមកុំព្យូទ័ររបស់បរទេសដោយ ភ្នាក់ងារអាកាសចរណ៍ ត្រូវមានការអនុញ្ញាតដោយ រដ្ឋបាលទូទៅនៃអាកាសចរណ៍ស៊ីវិលចិន (CAAC)។				
	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៣)	អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យ បង្កើតជាសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់ បរទេសជាមួយភាគីចិនលើប្រព័ន្ធកក់សំបុត្រតាម កុំព្យូទ័រ នៅក្នុងប្រទេសចិន។ ភាគីចិនត្រូវកាន់ កាប់ភាគហ៊ុន ឬមានតួនាទីលើសលប់នៅក្នុង សហគ្រាសនោះ។ អាជ្ញាបណ្ណក្នុងការបង្កើត	(៣)	មិនសន្យា	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន						
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម						
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម	
		សហគ្រាសនេះ ជាកម្មវត្ថុនៃការធ្វើតេស្តតម្រូវការសេដ្ឋកិច្ច				
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។		
E. សេវាកម្មដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវដែក - ការដឹកទំនិញតាមផ្លូវដែក (CPC ៧១១២)	(១) (២) (៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។	(១) (២) (៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត		
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។		
F. សេវាកម្មដឹកទំនិញតាមផ្លូវគោក - ការដឹកទំនិញតាមផ្លូវគោកដោយឡានដឹកទំនិញ ឬរថយន្ត (CPC 7123)	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។		

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
ការដឹកអ្នកដំណើរ - ការដឹកជញ្ជូនជាទៀតទាត់នៅក្នុងទីក្រុង និងក្រៅទីក្រុង (CPC ៧១២១១) - ការដឹកជញ្ជូនពិសេសនៅក្នុងទីក្រុង និងក្រៅទីក្រុង (CPC ៧១២១២) - ការដឹកជញ្ជូនអន្តរទីក្រុងជាទៀតទាត់ (CPC ៧១២១៣) - ការដឹកជញ្ជូនអន្តរទីក្រុងពិសេស (CPC ៧១២១៤)	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា មិនសន្យា ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា មិនសន្យា ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
H. សេវាកម្មបន្ទាប់បន្សំនៃមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន - សេវាកម្មស្តុកទុក និងឃ្លាំងរក្សាទំនិញ (CPC ៧៤២)	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា ពុំមានការរឹតត្បិត ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	មិនសន្យា ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
- សេវាកម្មភ្នាក់ងារដឹកជញ្ជូនទំនិញបន្ត (CPC ៧៤៨)	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៣)	ភ្នាក់ដឹកជញ្ជូនទំនិញបន្តបរទេសដែលមានបទពិសោធន៍យ៉ាងតិចបីឆ្នាំជាប់គ្នា ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតភ្នាក់ងារវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេសលើសេវាកម្មដឹកជញ្ជូនទំនិញបន្ត នៅក្នុងប្រទេសចិន។ ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។ រយៈពេលប្រតិបត្តិការរបស់សហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេសមិនត្រូវលើលពី ២០ឆ្នាំឡើយ។ បន្ទាប់ពីប្រតិបត្តិការរយៈពេល ១ឆ្នាំក្នុងប្រទេសចិន សហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេសអាចបង្កើតសាខាក្រុមហ៊ុនរបស់ខ្លួនបាន។ ភ្នាក់ងារដឹកជញ្ជូនទំនិញបន្តរបស់បរទេសអាចបង្កើតសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់	(៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
		បរទេសទីពីរ បន្ទាប់ពីសហគ្រាសទីមួយរបស់ខ្លួនបានធ្វើប្រតិបត្តិការអស់រយៈពេលពីរឆ្នាំរួចមក។			
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
- ការត្រួតពិនិត្យការដឹកទំនិញនៅក្នុង CPC ៧៤៩ មិនរាប់បញ្ចូល សេវាកម្មត្រួតពិនិត្យលើលក្ខន្តិកៈសម្រាប់សេវាកម្មត្រួតពិនិត្យការដឹកទំនិញ	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(១)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	(២)	ពុំមានការរឹតត្បិត	
	(៣)	អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបរទេសដែលបានចូលរួមក្នុងសេវាកម្មត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងប្រទេសកំណើតរបស់ខ្លួន រយៈពេលលើសពីបីឆ្នាំ អាចបង្កើតសហគ្រាសវិនិយោគដោយផ្នែករបស់បរទេស សម្រាប់ការធ្វើតេស្តបច្ចេកទេស វិភាគ និងត្រួតពិនិត្យការដឹកទំនិញ ក្នុងចំនួនទឹកប្រាក់ដើមទុនចុះបញ្ជីមិនតិចជាង ៣៥០,០០០ ដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក។ ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធបរទេសទាំងស្រុងត្រូវបានអនុញ្ញាត។	(៣)	ពុំមានការរឹតត្បិត	

តារាងសន្យាតាមវិស័យរបស់ភាគីចិន					
ម៉ូតនៃការផ្គត់ផ្គង់៖ ១) ការផ្គត់ផ្គង់ឆ្លងកាត់ព្រំដែន ២) ការប្រើប្រាស់នៅបរទេស ៣) វត្តមានពាណិជ្ជកម្ម ៤) វត្តមាននៃជនជាតិដើម					
វិស័យ ឬ អនុវិស័យ	ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារ		ការរឹតត្បិតលើប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ		ការសន្យាបន្ថែម
	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(៤)	មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
១២. សេវាកម្មផ្សេងទៀត ដែលមិនទាន់រាប់បញ្ចូល					
សេវាកម្មឌីហ្សាញពិសេស (CPC ៨៧៩០៧)	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	
សេវាកម្មធ្វើសក់ និងថែសម្រស់ផ្សេងៗ (CPC ៩៧០២)	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	(១) (២) (៣) (៤)	ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត ពុំមានការរឹតត្បិត មិនសន្យា លើកលែងតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងសន្យាទូទៅ។	

ឯកសារភ្ជាប់ ១

ឯកសារយោង

វិសាលភាព

ខាងក្រោមនេះគឺជានិយមន័យនិងគោលការណ៍ ស្ដីពីក្របខណ្ឌនិយតកម្មសម្រាប់សេវាកម្មទូរគមនាគមន៍ជាមូលដ្ឋាន។

និយមន័យ

អ្នកប្រើប្រាស់ សំដៅដល់ អ្នកប្រើប្រាស់សេវាកម្ម និងអ្នកផ្ដត់ផ្គង់សេវាកម្ម។

បរិក្ខារសារវន្ត សំដៅដល់ បរិក្ខារទាំងឡាយនៃបណ្ដាញទូរគមនាគមន៍ឬសេវាទូរគមនាគមន៍សាធារណៈ ដែលៈ

(ក) ត្រូវបានផ្ដល់ផ្ដាច់មុខឬយ៉ាងច្រើនលើសលប់ដោយអ្នកផ្គត់ផ្គង់តែមួយឬអ្នកផ្គត់ផ្គង់ក្នុងចំនួនដែលមានកម្រិតកំណត់ និង

(ខ) មិនអាចជំនួសបានដោយបរិក្ខារផ្សេងដែលមានលក្ខណៈបច្ចេកទេសប្រហាក់ប្រហែលក្នុងតម្លៃប្រហាក់ប្រហែល ដើម្បីផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្ម។

អ្នកផ្គត់ផ្គង់មេ គឺជាអ្នកផ្គត់ផ្គង់ដែលមានសមត្ថភាពជះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងលើលក្ខខណ្ឌនៃការចូលរួម ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងតម្លៃ និងការ) ផ្គត់ផ្គង់) នៅក្នុងទីផ្សារពាក់ព័ន្ធនឹងសេវាកម្មទូរគមនាគមន៍ជាមូលដ្ឋាន ដែលបណ្ដាលមកពីៈ

(ក) ការគ្រប់គ្រងលើបរិក្ខារសារវន្ត ឬ

(ខ) ការប្រើប្រាស់អំណាចទីផ្សាររបស់ខ្លួន

១. ការការពារការប្រកួតប្រជែង

១.១. ការរារាំងចំពោះការអនុវត្តដែលមានលក្ខណៈប្រឆាំងនឹងការប្រកួតប្រជែងក្នុងវិស័យទូរគមនាគមន៍

វិធានការសមស្របនានាត្រូវរក្សាទុក ក្នុងគោលបំណងដើម្បីរាំងអ្នកផ្គត់ផ្គង់ទាំងឡាយណាដែលជាអ្នកផ្គត់ផ្គង់មេតែមួយ ឬច្រើន ពីការប្រព្រឹត្តឬកំពុងបន្តការអនុវត្តសកម្មភាពដែលមានលក្ខណៈប្រឆាំងនឹងការប្រកួតប្រជែង។

១.២. ការការពារ

ការអនុវត្តដែលមានលក្ខណៈប្រឆាំងនឹងការប្រកួតប្រជែង ដូចបានលើកឡើងខាងលើត្រូវរាប់បញ្ចូលៈ

(ក) ការចូលរួមឧបត្ថម្ភធនជាប្រព័ន្ធមានលក្ខណៈប្រឆាំងនឹងការប្រកួតប្រជែង

(ខ) ការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានដែលទទួលបានពីគូប្រកួតប្រជែងបង្កជាហេតុនាំឱ្យមានលក្ខណៈប្រឆាំងនឹងការប្រកួតប្រជែង និង

(គ) ពុំបានផ្ដល់ព័ត៌មានបច្ចេកទេសពាក់ព័ន្ធនឹងបរិក្ខារសារវន្ត និងព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធនឹងពាណិជ្ជកម្ម ដល់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មផ្សេងទៀត ឱ្យបានទាន់ពេលវេលា ដែលព័ត៌មានទាំងនេះចាំបាច់សម្រាប់ពួកគេក្នុងការផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្ម។

២. ការតភ្ជាប់បណ្តាញ

២.១. ផ្នែកនេះអនុវត្តចំពោះការតភ្ជាប់ជាមួយនឹងអ្នកផ្គត់ផ្គង់ ដែលផ្តល់បណ្តាញទូរគមនាគមន៍និងសេវាទូរគមនាគមន៍សាធារណៈ ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់របស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់មួយអាចប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយនឹងអ្នកប្រើប្រាស់របស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់ផ្សេងទៀត និងដើម្បីចូលប្រើប្រាស់សេវាកម្មដែលផ្តល់ដោយអ្នកផ្គង់ផ្គង់ផ្សេងទៀត ករណីដែលមានការសន្យាតាមវិស័យ។

២.២. ការតភ្ជាប់បណ្តាញដែលត្រូវធានា

ការតភ្ជាប់បណ្តាញជាមួយនឹងអ្នកផ្គត់ផ្គង់មេ នឹងត្រូវបានធានាសម្រាប់គ្រប់ទីតាំងទាំងឡាយ ដែលអាចធ្វើបានតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេសនៅក្នុងការតភ្ជាប់បណ្តាញបែបនេះត្រូវបានផ្តល់ដោយៈ

(ក) ស្ថិតក្រោមខចែង លក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ ដែលមិនរើសអើង (រួមទាំងស្តង់ដារ និងព័ត៌មានលម្អិតផ្នែកបច្ចេកទេស) និងអត្រាតម្លៃ និងគុណភាព មិនឱ្យតិចជាងការអនុគ្រោះដែលផ្តល់ចំពោះសេវាកម្មដូចគ្នារបស់ខ្លួន ឬចំពោះសេវាកម្មកម្មដូចគ្នារបស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មដែលមិនមែនជាក្រុមហ៊ុនសាខារបស់ខ្លួន ឬចំពោះក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ ឬក្រុមហ៊ុនសាខាផ្សេងទៀតរបស់ខ្លួន

(ខ) ស្ថិតក្នុងភាពទាន់ពេលវេលាពាក់ព័ន្ធនឹង ខចែង លក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ រួមទាំងស្តង់ដារ និងព័ត៌មានលម្អិតផ្នែក) បច្ចេកទេស) និងអត្រាតម្លៃផ្អែកលើថ្លៃដើម ដែលប្រកបដោយ តម្លាភាព សមហេតុផល ដោយអាស្រ័យទៅនឹងលទ្ធភាពសេដ្ឋកិច្ចនិងការលាតត្រដាងបានគ្រប់គ្រាន់ ដូច្នេះអ្នកផ្គត់ផ្គង់ពុំចាំបាច់បង់ថ្លៃលើបរិក្ខារឬគ្រឿងបង្គុំបណ្តាញដែលអ្នកផ្គត់ផ្គង់នោះមិនមានតម្រូវការចំពោះសេវាកម្មបែបនោះ និង

(គ) ផ្អែកតាមការស្នើសុំ បណ្តាទីតាំងបន្ថែមទៅលើទីតាំងចុងបណ្តាញដែលត្រូវបានផ្តល់ដល់អ្នកប្រើប្រាស់ភាគច្រើន គឺជាកម្មវត្ថុនៃការគិតថ្លៃដែលឆ្លុះបញ្ចាំងថ្លៃដើមនៃការបំពាក់បរិក្ខារចាំបាច់បន្ថែម។

២.៣. ភាពដែលអាចរកបានជាសាធារណៈចំពោះនីតិវិធីនានាសម្រាប់ការចរចាលើការតភ្ជាប់បណ្តាញ

និតិវិធី អនុវត្ត ទាំងឡាយសម្រាប់ការតភ្ជាប់បណ្តាញទៅនឹងអ្នកផ្គត់ផ្គង់មេត្រូវដាក់ឱ្យទទួលបានជាសាធារណៈ។

២.៤. តម្លាភាពនៃកិច្ចរៀបចំការតភ្ជាប់បណ្តាញ

តម្លាភាពត្រូវបានធានាថា អ្នកផ្គត់ផ្គង់មេនឹងផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈអំពីកិច្ចព្រមព្រៀងនានាស្តីពីការតភ្ជាប់បណ្តាញ ឬអំពីការសន្យាការតភ្ជាប់បណ្តាញនានា។

២.៥. ការតភ្ជាប់បណ្តាញៈ ការដោះស្រាយវិវាទ

អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មមួយដែលស្នើសុំការតភ្ជាប់បណ្តាញជាមួយនឹងអ្នកផ្គតផ្គង់មេនឹងទទួលបានឧបាស្រ័យៈ

(ក) នៅពេលណាមួយក៏បាន ឬ

(ខ) បន្ទាប់ពីអំឡុងពេលសមស្របណាមួយដែលបានផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈទៅដល់អង្គភាពឯករាជ្យក្នុងស្រុកណាមួយ ដែលអាចជាអង្គភាពនិយតកម្មដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌ៥ខាងក្រោមនេះ ដើម្បីដោះស្រាយវិវាទពាក់

ព័ន្ធនឹងខចែង លក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ និងអត្រាសមស្របសម្រាប់ការតភ្ជាប់បណ្តាញក្នុងអំឡុងពេលសមរម្យ ក្នុងករណីដែលពុំធ្លាប់បានកើតឡើងពីមុន។

៣. សេវាកម្មសកល

ភាគីនីមួយៗមានសិទ្ធិកំណត់នូវប្រភេទនៃកាតព្វកិច្ចសេវាសកល ដែលភាគីនោះចង់រក្សាទុក។ កាតព្វកិច្ចបែបនេះមិនត្រូវបានចាត់ទុកជាការប្រឆាំងនឹងការប្រកួតប្រជែងឡើយ ប្រសិនបើកាតព្វកិច្ចទាំងនេះត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយតម្លាភាព មិនរើសអើង និងមានលក្ខណៈប្រកួតប្រជែងអព្យាក្រឹត្យ និងមិនបានដាក់បន្ទុកលើសពីការចាំបាច់ចំពោះប្រភេទនៃសេវាសកលដែលកំណត់ដោយភាគីនោះ។

៤. ភាពដែលអាចរកបានជាសាធារណៈចំពោះលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យក្នុងការផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណ

ករណីដែលតម្រូវឱ្យមានអាជ្ញាបណ្ណ លក្ខខណ្ឌខាងក្រោមនេះនឹងត្រូវបានដាក់ឱ្យទទួលបានជាសាធារណៈ៖

(ក) រាល់លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់ការផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណនិងអំឡុងពេលទូទៅដែលតម្រូវ ដើម្បីឈានដល់សេចក្តីសម្រេចលើពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណ និង

(ខ) ខចែង និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗនៃការផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណឯកត្តបុគ្គល។

ហេតុផលសម្រាប់ការបដិសេធចំពោះអាជ្ញាបណ្ណណាមួយនឹងត្រូវបានជូនដំណឹងដល់អ្នកដាក់ពាក្យសុំតបតាមការស្នើសុំ។

៥. និយតករឯករាជ្យ

អង្គភាពនិយតកម្មត្រូវស្ថិតនៅដាច់ដោយឡែកពី និងពុំមានគណនេយ្យភាពចំពោះ អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មទូរគមនាគមន៍ជាមូលដ្ឋានណាមួយឡើយ។ សេចក្តីសម្រេចនិងនីតិវិធីនានាដែលប្រើដោយ និយតករមិនត្រូវលម្អៀងឡើយ ពាក់ព័ន្ធនឹងអ្នកចូលរួមក្នុងទីផ្សារទាំងអស់។

៦. ការបែងចែកនិងការប្រើប្រាស់ធនធានកម្រ

នីតិវិធីទាំងឡាយចំពោះការបែងចែកនិងការប្រើប្រាស់ធនធានកម្រ រួមមានហ្វ្រេកង់ស៍ ក្បាលលេខទូរគមនាគមន៍ និងសិទ្ធិនៃមធ្យោបាយ នឹងត្រូវបានអនុវត្តក្នុងលក្ខណៈមួយដែលប្រកបដោយសត្យានុម័ត ទាន់ពេលវេលា តម្លាភាព និងមិនរើសអើង។ ស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ននៃការបែងចែងបន្ទារហ្វ្រេកង់ស៍នឹងត្រូវបានដាក់ឱ្យទទួលបានជាសាធារណៈ ក៏ប៉ុន្តែអត្តសញ្ញាណលម្អិតនៃហ្វ្រេកង់ស៍ដែលត្រូវបានបែងចែកសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជាក់លាក់របស់រដ្ឋាភិបាលពុំតម្រូវឱ្យផ្សព្វផ្សាយឡើយ។

WORLD TRADE

S/GBT/W/2/Rev.1

16 January 1997

ORGANIZATION

(97-0173)

ក្រុមការងារស្តីពីសេវាកម្មទូរគមនាគមន៍មូលដ្ឋាន

កំណត់សម្គាល់ដោយប្រធានក្រុមការងារ

ការពិនិត្យឡើងវិញ

គណៈប្រតិភូមួយចំនួនបានលើកឡើងថាវាអាចមានប្រយោជន៍ក្នុងការបង្កើតកំណត់សម្គាល់សង្ខេបនិងសាមញ្ញស្តីពីការសន្មតដែលអាចអនុវត្តបានចំពោះការរៀបចំតារាងសន្យាវិស័យទូរគមនាគមន៍មូលដ្ឋាន។ គោលបំណងនៃកំណត់សម្គាល់ដែលបានភ្ជាប់ជូននេះគឺដើម្បីជួយដល់គណៈប្រតិភូក្នុងការធានាតម្លាភាពនៃការសន្យារបស់ខ្លួន និងដើម្បីលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងកាន់តែច្បាស់អំពីអត្ថន័យនៃការសន្យា។ កំណត់សម្គាល់នេះមិនមានចេតនាក្នុងការធ្វើឱ្យមានឬទទួលយកនូវស្ថានភាពដែលជាប់កាតព្វកិច្ចច្បាប់ណាមួយឡើយ។

កំណត់សម្គាល់សម្រាប់ការរៀបចំតារាងសន្យាសេវាកម្មទូរគមនាគមន៍មូលដ្ឋាន

១. លើកលែងតែមានការកត់សម្គាល់ផ្សេងនៅក្នុងផ្នែកស្តីពីវិស័យ នោះសេវាកម្មទូរគមនាគមន៍មូលដ្ឋានណាមួយដែលបានដាក់នៅក្នុងផ្នែកស្តីពីវិស័យ៖

(a) រាប់បញ្ចូលទាំងសេវាកម្មក្នុងស្រុក សេវាកម្មពីចម្ងាយឆ្ងាយ និងសេវាកម្មអន្តរជាតិ សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជាសាធារណៈនិងមិនសាធារណៈ:

(b) អាចត្រូវបានផ្តល់ដោយមូលដ្ឋាននៃបរិក្ខារមួយ ឬដោយការលក់បន្ត

(c) អាចត្រូវបានផ្តល់តាមរយៈមធ្យោបាយនៃបច្ចេកវិទ្យាណាមួយ (ឧទាហរណ៍៖ ខ្សែកាប បណ្តាញឥតខ្សែ ផ្កាយរណប)

២. អនុវិស័យ (g) - សេវាកម្មជួលសៀគ្វីឯកជន - ពាក់ព័ន្ធនឹងលទ្ធភាពរបស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មក្នុងការលក់ឬជួលនូវប្រភេទនៃសមត្ថភាពបណ្តាញណាមួយសម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មដែលបានដាក់នៅក្នុងអនុវិស័យសេវាកម្មទូរគមនាគមន៍មូលដ្ឋានផ្សេង

ទៀត លើកលែងតែមានកំណត់សម្គាល់ផ្សេងនៅក្នុងផ្នែកនៃវិស័យ។ លទ្ធភាពនេះរួមបញ្ចូលទាំងសមត្ថភាពតាមរយៈខ្សែកាបផ្កាយរណប និងបណ្តាញឥតខ្សែ។

៣. តាមទស្សនៈនៃចំណុច ១ និង ២ ខាងលើ វាមិនចាំបាច់ក្នុងការដាក់សេវាកម្មទូរស័ព្ទដៃឬទូរស័ព្ទចល័ត ជាអនុវិស័យដាច់ដោយឡែកឡើយ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ សមាជិកមួយចំនួនបានធ្វើដូច្នេះ ហើយការផ្តល់ជូនការសន្យាមួយចំនួនធ្វើឡើងតែក្នុងអនុវិស័យទាំងនេះប៉ុណ្ណោះ។ អាស្រ័យហេតុនេះ ដើម្បីចៀសវាងការផ្លាស់ប្តូរច្រើននៅក្នុងតារាងសន្យា ជាការសមស្រប សមាជិកគប្បីរក្សានូវការដាក់ចូលដាច់ដោយឡែកចំពោះអនុវិស័យទាំងនេះ។

WORLD TRADE ORGANIZATION

S/GBT/W/2/Rev.1

16 January 1997

(97-0173)

ក្រុមការងារស្តីពីសេវាកម្មទូរគមនាគមន៍មូលដ្ឋាន

កំណត់សម្គាល់របស់ប្រធានក្រុមការងារ

ការរឹតត្បិតលើការបើកទីផ្សារចំពោះភាពទំនេរនៃវិសាលគម

សមាជិកជាច្រើនបានដាក់ចូលក្នុងផ្នែកនៃការបើកទីផ្សារនៃតារាងសន្យារបស់ខ្លួន ដោយបានបញ្ជាក់ថាការសន្យា "អាស្រ័យទៅនឹងភាពទំនេរនៃវិសាលគម/ហ្វ្រេកង់ស៍" ឬមានឃ្លាប្រហាក់ប្រហែលនេះ។ ដោយមើលឃើញអំពីចរិតលក្ខណៈនៃវិសាលគមនិងឧបសគ្គដែលកើតមាននៅក្នុងការប្រើប្រាស់វិសាលគម ករណីនេះត្រូវបានយោគយល់ថាសមាជិកអាចផ្អែកលើឃ្លាបែបនេះដើម្បីការពារគោលនយោបាយគ្រប់គ្រងវិសាលគមស្របច្បាប់បានគ្រប់គ្រាន់។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ មានមន្ទិលមួយចំនួនចំពោះឃ្លាដូចជា "អាស្រ័យទៅនឹងភាពទំនេរនៃវិសាលគម/ហ្វ្រេកង់ស៍" ដូចដែលបានដាក់ចូលក្នុងផ្នែកនៃការបើកទីផ្សារនៃតារាងសន្យារបស់សមាជិកជាច្រើន ថាតើអាចសម្រេចបាននូវគោលបំណងនោះឬទេ។

ការគ្រប់គ្រងវិសាលគម/ហ្វ្រេកង់ស៍ មិនមែនជាវិធានការដែលចាំបាច់ត្រូវដាក់ចូលក្រោមមាត្រា XVI ឡើយ។ បន្ថែមពីនេះ ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀង GATS សមាជិកនីមួយៗមានសិទ្ធិដើម្បីអនុវត្តការគ្រប់គ្រងវិសាលគម/ហ្វ្រេកង់ស៍ ដែលអាចជះឥទ្ធិពលដល់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មជាច្រើន ប្រសិនបើវាត្រូវបានធ្វើឡើងដោយអនុលោមតាមមាត្រា VI និងប្រការពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀតរបស់កិច្ចព្រមព្រៀង GATS ។ វារួមបញ្ចូលទាំងលទ្ធភាពក្នុងការផ្តល់នូវបន្ទារហ្វ្រេកង់ស៍ ដោយពិចារណាលើតម្រូវការដែលមានស្រាប់និងក្នុងពេលអនាគត។ ជាមួយគ្នានេះ សមាជិកដែលបានធ្វើការសន្យាបន្ថែមស្របជាមួយនឹងឯកសារយោងស្តីពីគោលការណ៍និយតកម្ម ត្រូវបានចងភ្ជាប់ដោយកថាខណ្ឌ៦ របស់ឯកសារយោងនោះ។

ហេតុដូចនេះ ឃ្លាដូចជា "អាស្រ័យទៅនឹងភាពទំនេរនៃវិសាលគម/ហ្វ្រេកង់ស៍" គឺមិនចាំបាច់ឡើយ ហើយគប្បីលុបចេញពីតារាងសន្យារបស់សមាជិក។

ឯកសារភ្ជាប់ ២

សេវាកម្មចែកចាយ

សេវាកម្មចែកចាយរួមមានអនុវិស័យសំខាន់ៗចំនួនបួន គឺៈ

- សេវាកម្មភ្នាក់ងារកម្រៃជើងសារ
- ការលក់ដុំ
- ការលក់រាយ និង
- ការទិញ/លក់សិទ្ធិពិសេស

សេវាកម្មសំខាន់ៗដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងអនុវិស័យនីមួយៗអាចត្រូវបានកំណត់ថាជាទំនិញលក់បន្ត ដែលអមដោយសេវាកម្មតូចៗដែលពាក់ព័ន្ធខុសៗគ្នាជាច្រើន រួមទាំងការគ្រប់គ្រងភស្តុភារ ការផ្ទុំ ការតម្រៀប និងការចាត់ថ្នាក់បណ្តុំឥវ៉ាន់ធំៗ ការបំបែកបណ្តុំឥវ៉ាន់ធំៗទៅជាបណ្តុំឥវ៉ាន់តូចៗ សេវាកម្មដឹកចែកចាយ សេវាកម្មត្រជាក់ ស្តុកទុក ឃ្លាំង និងយានដ្ឋាន ការជំរុញការលក់ ការធ្វើទីផ្សារនិងការផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម សេវាកម្មដំឡើងនិងសេវាកម្មក្រោយលក់ ដែលរួមបញ្ចូលទាំងសេវាកម្មថែរក្សានិងជួសជុលនិងណែនាំ។ សេវាកម្មចែកចាយជាទូទៅគ្របដណ្តប់ដោយ CPC ៦១, ៦២, ៦៣ និង ៨៩២៩។

សេវាកម្មភ្នាក់ងារកម្រៃជើងសារ រួមមានការលក់ដោយផ្អែកលើកម្រៃនិងកិច្ចសន្យាដោយភ្នាក់ងារមួយ ឈ្មួញកណ្តាល ឬអ្នកដេញថ្លៃ ឬសេវាកម្មលក់ដុំទំនិញនិងសេវាកម្មតូចៗដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។

ការលក់ដុំ រួមមានការលក់ទំនិញទៅឱ្យ អ្នកលក់រាយ អ្នកប្រើប្រាស់បែបឧស្សាហកម្ម បែបអាជីវកម្ម បែបស្ថាប័ន ឬបែបអាជីវកម្មជំនាញផ្សេងៗ ឬអ្នកលក់ដុំនិងសេវាកម្មតូចៗដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។

សេវាកម្មលក់រាយ រួមមានការលក់ទំនិញសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួនឬតាមគេហដ្ឋាន ទោះជានៅនឹងទីតាំង (ឧទាហរណ៍ៈ ហាង តូប, ។ល។) ឬនៅឆ្ងាយពីទីតាំង និងសេវាកម្មតូចៗដែលពាក់ព័ន្ធ។

សេវាកម្មទិញ/លក់សិទ្ធិពិសេស រួមមានការលក់នូវសិទ្ធិប្រើប្រាស់យីហោផលិតផល យីហោពាណិជ្ជកម្ម ឬប្រព័ន្ធនៃទម្រង់អាជីវកម្មជាក់លាក់ជាថ្នូរនឹងកម្រៃសេវាឬសួយសារ។ ការទិញ/លក់សិទ្ធិពិសេសចំពោះយីហោផលិតផលនិងយីហោពាណិជ្ជកម្ម ពាក់ព័ន្ធនឹងសិទ្ធិប្រើប្រាស់យីហោពាណិជ្ជកម្មជាថ្នូរនឹងកម្រៃសេវាឬសួយសារ និងអាចរួមបញ្ចូលទាំងកាតព្វកិច្ចសម្រាប់ការលក់ផ្តាច់មុខនូវផលិតផលមានយីហោពាណិជ្ជកម្ម។ ការទិញ/លក់សិទ្ធិពិសេសចំពោះទម្រង់អាជីវកម្ម ពាក់ព័ន្ធនឹងសិទ្ធិប្រើប្រាស់គំនិតអាជីវកម្មទាំងមូលជាថ្នូរនឹងកម្រៃសេវានិងសួយសារ ហើយអាចរួមបញ្ចូលទាំងសិទ្ធិប្រើប្រាស់យីហោពាណិជ្ជកម្ម ផែនការអាជីវកម្ម និងវគ្គបណ្តុះបណ្តាល និងសេវាកម្មតូចៗដែលពាក់ព័ន្ធ។

ឯកសារភ្ជាប់ ៣

ការធានារ៉ាប់រង៖ និយមន័យរបស់ "គោលនយោបាយមេ"

គោលនយោបាយមេ គឺជាគោលនយោបាយដែលផ្តល់នូវការធានារ៉ាប់រងសព្វមុខសម្រាប់ទ្រព្យសម្បត្តិនិងបំណុលរបស់នីតិបុគ្គលដូចគ្នា ដែលមានទីតាំងនៅកន្លែងខុសៗគ្នា។ គោលនយោបាយមេ អាចត្រូវចេញដោយផ្នែកអាជីវកម្មនៃទីស្នាក់ការកណ្តាលរបស់អ្នកធានារ៉ាប់រង ឬដោយផ្នែកអាជីវកម្មនៃទីស្នាក់ការសាខាថ្នាក់ខេត្តដែលទទួលបានសិទ្ធិ។ សាខាផ្សេងទៀតពុំត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចេញនូវគោលនយោបាយមេឡើយ។

អាជីវកម្មគោលនយោបាយមេជាមួយនឹងគម្រោងសាងសង់សំខាន់ៗរបស់រដ្ឋក្នុងនាមជាដោយសារប្រធានបទធានារ៉ាប់រងត្រូវបានធានា។ ប្រសិនបើវិនិយោគិនលើគម្រោងសាងសង់សំខាន់ៗរបស់រដ្ឋ (មានន័យថាគម្រោងដែលត្រូវបានចុះបញ្ជីនិងត្រូវបានប្រកាសជារៀងរាល់ឆ្នាំដោយគណៈកម្មាធិការរៀបចំផែនការនិងអភិវឌ្ឍន៍រដ្ឋ) បំពេញតាមតម្រូវការដូចខាងក្រោមពួកគេអាចទិញគោលនយោបាយមេពីក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងដែលមានទីតាំងនៅដដែល អ្នកច្បាប់របស់វិនិយោគិនធ្វើ។

ការវិនិយោគលើកម្មវត្ថុដែលត្រូវធានារ៉ាប់រងគឺបានមកពីប្រទេសចិន (រួមទាំងការវិនិយោគឡើងវិញពីសហគ្រាសវិនិយោគបរទេសនៅក្នុងប្រទេសចិន) ហើយការវិនិយោគសរុបរបស់វិនិយោគិននោះមានចំនួនច្រើនជាង ១៥ ភាគរយនៃការវិនិយោគសរុប។

ការវិនិយោគនេះមានមួយផ្នែកបានមកពីបរទេសនិងមួយផ្នែកទៀតបានមកពីប្រទេសចិន (រួមទាំងការវិនិយោគឡើងវិញពីសហគ្រាសវិនិយោគបរទេសនៅក្នុងប្រទេសចិន) ហើយការវិនិយោគសរុបរបស់វិនិយោគិនចិនមានចំនួនច្រើនជាង ១៥ ភាគរយសម្រាប់ការវិនិយោគក្នុងស្រុកសរុប។

សម្រាប់គម្រោងទាំងឡាយណាដែលទាក់ទាញរាល់ការវិនិយោគពីបរទេស នោះអ្នកធានារ៉ាប់រងគ្រប់រូបអាចផ្តល់ការធានារ៉ាប់រងក្នុងទម្រង់ជាគោលនយោបាយមេ។

គោលនយោបាយមេដែលគ្របដណ្តប់លើកម្មវត្ថុខុសៗគ្នាដែលត្រូវធានារ៉ាប់រងរបស់នីតិបុគ្គលដូចគ្នា។ ចំពោះកម្មវត្ថុដែលត្រូវធានារ៉ាប់រងដែលមានទីតាំងនៅកន្លែងផ្សេងគ្នានិងកាន់កាប់ដោយនីតិបុគ្គលដូចគ្នា (មិនរាប់បញ្ចូលឧស្សាហកម្មនិងសហគ្រាសផ្នែក ហិរញ្ញវត្ថុ ផ្លូវដែក និងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍) គោលនយោបាយមេអាចត្រូវបានចេញដោយផ្អែកលើលក្ខខណ្ឌណាមួយដូចខាងក្រោម។

ដើម្បីជាប្រយោជន៍នៃការបង់ពន្ធពិសេស ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងដែលបានធ្វើសាជីវកម្មនៅកន្លែងណាដែលនីតិបុគ្គលឬអង្គភាពគណនេយ្យរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំការធានារ៉ាប់រងនោះតាំងនៅ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចេញគោលនយោបាយមេ។

ប្រសិនបើច្រើនជាង ៥០ ភាគរយនៃចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងនៃកម្មវត្ថុដែលត្រូវធានារ៉ាប់រងគឺបានមកពីទីក្រុងដែលមានទំហំធំឬមធ្យមដូច្នេះអ្នកធានារ៉ាប់រងនៅក្នុងទីក្រុងនោះត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចេញគោលនយោបាយមេ ទោះជានីតិបុគ្គលឬអង្គភាពគណនេយ្យរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំការធានារ៉ាប់រងមានឬមិនមានទីតាំងនៅទីក្រុងនោះក៏ដោយ។

ការធានារ៉ាប់រងយានយន្ត ការធានារ៉ាប់រងឥណទាន ការធានារ៉ាប់រងបំណុលរបស់និយោជិត ការធានារ៉ាប់រងលក្ខន្តិកៈនិងអាជីវកម្មធានារ៉ាប់រងផ្សេងទៀត ដែលមិនត្រូវបានរាប់បញ្ចូលដោយ CIRC មិនអាចត្រូវបានធានាឬសហធានាដោយអ្នកធានារ៉ាប់រងដែលមានទីតាំងក្រៅពីកន្លែងដែលកម្មវត្ថុដែលត្រូវធានារ៉ាប់រងតាំងនៅឡើយ ឬមិនអាចត្រូវបានធានាដោយគោលនយោបាយមេ។